

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Jueves 22 de octubre de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.815

SEGOVIA

Reunión del Comité Político Provincial de UCD integrado por miembros del llamado sector crítico

En votación secreta se decidió la expulsión del partido y destitución de sus cargos municipales, del alcalde de la ciudad y primera teniente de alcalde

También fue aceptada la dimisión presentada en su día por los señores Nieves Borrego y Pérez de Cossío como presidente y secretario provinciales

Censuras al presidente del Comité Provincial de Disciplina

(Pág. 3)

Tras el triunfo de AP en Galicia

SE INTUYE OTRA VEZ LA CRISIS DE GOBIERNO

U C D ha sufrido un enorme desgaste

Mientras Agustín Rodríguez Sahagún, presidente de UCD, felicitaba a Fraga ayer por la mañana «porque después de una victoria en unas elecciones, lo primero que hay que hacer es felicitar al ganador», el ambiente en la sede centrista era de seriedad y de tristeza, aunque se quería aparentar que este hecho tenía una importancia inferior a la que algunos le daban.

Todos los centristas coincidían en señalar, en primer lugar, los hechos positivos: «Hemos frenado a la izquierda, especialmente al PSOE, y los partidos nacionalistas han fracasado rotundamente. Eso es bueno para Galicia y para España». Y a continuación venía el capítulo de culpas. Rodríguez Sahagún y Rafael Calvo Ortega señalaban, según informa hoy «Ya», que «UCD ha sufrido un enorme desgaste como consecuencia lógica de ser el partido del Gobierno». Pero el secretario general de UCD también hacía referencia a los problemas internos del partido en Galicia y muy especialmente en La Coruña y Lugo.

GALICIA HA PUESTO EN EVIDENCIA EL APARATO CENTRISTA

Esta mañana han continuado las consultas del presidente Calvo Sotelo, que ha convocado en la Moncloa a una serie de ministros para analizar la situación, informa por su parte, la agencia Colpisa. En la reunión se ha hablado de las posibles salidas que ofrece el Parlamento gallego y según nuestras noticias se ha descartado de plano la posibilidad de ir a un Gobierno con el PSOE. Se apoyará a Alianza Popular, bien gobernando en Galicia con ellos, o ayudándoles para que gobiernen en solitario. Pero en Galicia UCD se alineará junto a la derecha, no con la izquierda. Por otra parte el PSOE no ha conseguido unos resultados tan brillantes como para justificar una coalición con ellos que en cualquier caso no sería bien acogida por el electorado centrista.

Se intuye nuevamente la crisis de Gobierno. Calvo Sotelo se había marcado un primer plazo, las elecciones gallegas, y ya se han celebrado, con resultados que están haciendo pensar mucho al presidente. Por cierto, Calvo Sotelo habló esta mañana con Fraga, a quien felicitó por el triunfo. Pero no hablaron de temas políticos, todavía. La remodelación del Gabinete empieza hoy, y probablemente la nueva lista se hará pública en las próximas semanas. Galicia va a ser un factor decisivo para esta lista, porque Galicia ha puesto en evidencia al aparato centrista, que se ha equivocado de medio a medio. Se hablaba hoy de que Sahagún abandonará el partido. ¿Cómo? Pues ofreciéndole una cartera ministerial. Y a UCD se incorporarán ex ministros de la confianza de Calvo Sotelo. La

presencia de Suárez en la Moncloa es significativa: el revolcón ha sido tan grande que hay que olvidar las tensiones internas y trabajar todos por la supervivencia del partido antes del 83.

La CEOE volverá a la Comisión de Seguimiento del A N E



Juan Antonio García Díez, ministro de Economía y Comercio, recibió ayer de manos de Ferrer Salat los 54 folios en los que se recogen las quejas de la patronal respecto al ANE. Junto al presidente de la CEOE, Diego de Pedroso y José Luis Cerón, miembros de la directiva de la organización empresarial. —(Foto Efe).

La CEOE se reincorporará a la Comisión de Seguimiento del Acuerdo Nacional de Empleo en la reunión extraordinaria que ha de celebrarse la semana próxima, según manifestó ayer Carlos Ferrer Salat al ministro de Economía, Juan Antonio García Díez, en el curso de una entrevista de más de dos horas en la que los máximos dirigentes de la organización patronal entregaron al ministro un escrito de 50 folios donde se recogen los incumplimientos que, a juicio de la CEOE, ha habido de lo pactado en el ANE y las circunstancias que condicionan su desarrollo.

Juan Antonio García Díez manifestó al término de la entrevista con los dirigentes de la CEOE que éstos le habían expuesto los puntos que motivaron su retirada, aunque estima-

En la primavera de 1982

El Papa visitará Inglaterra

Londres.—El Papa Juan Pablo II visitará Gran Bretaña en la primavera de 1982, informa un comunicado de los cardenales Hume (Inglaterra y Escocia), y Gray (Escocia), publicado ayer. Los dos cardenales visitaron al Soberano Pontífice el sábado en el Vaticano. El atentado sufrido por el Papa había hecho temer en los medios católicos británicos la anulación de esta visita.—Efe

Polonia

Prohibidas las reuniones públicas en Wroclaw

Varsovia.—Las reuniones públicas han sido prohibidas en la provincia meridional polaca de Wroclaw, como consecuencia de los disturbios en los que se vieron envueltos anoche varios miembros del sindicato «Solidaridad». La prohibición, sigue a una acción policial aparentemente más firme contra lo que el Gobierno califica de «actividades anti-estatales». La Policía intervino anoche en la ciudad de Wroclaw para impedir la difusión de información por miembros del sindicato «Solidaridad», en la que se hacía un llamamiento a los soldados para que no tomaran las armas contra los trabajadores.

La situación huelguista en la nación se vuelve cada vez más alarmante. La televisión polaca ha dicho que hay huelgas, o amenazas de huelga, en 28 de las 49 provincias.—Efe

Irán

El Parlamento rechaza al nuevo primer ministro

Teherán.—En contra de todos los pronósticos, el «Majlis» (Parlamento iraní) ha rechazado hoy por un estrecho margen de votos el nombramiento de Ali Akbar Velayatin como nuevo primer ministro. Velayatin era partidario de «exportar» la revolución islámica.

Por el momento, se desconocen las razones del rechazo.—Efe

AZULEJOS
y
PAVIMENTOS
Selectivo

Barrero

Políg. Industrial. Telf. 420671

NOVEDADES

OTOÑO

Señora y
Caballero.

CEREZO

apunte del día

BUEN CINE

Hay gente que protesta —y a lo mejor con razón— por el abuso, en cierto modo, que se hace de la palabra cultura. La palabra es bonita y suponemos que viene del la misma que cultivo. Enterrar una simiente y cuidarla, darle agua, templanza, sol, frescura, etc., según los casos y las diversas circunstancias es algo verdaderamente bonito, sobre todo ahora en que el cuidado del terreno ha llegado a ser algo precioso, algo de lujo, de entretenimiento de los fines de semana. Así el cultivo del espíritu, o cultura como expresión o fomento de todo aquello que nace de dentro: la palabra, la música, la danza, el teatro, el dibujo, la escultura, la pintura, el cine, etc., es algo hermoso. Pero otra cosa es cuando todo eso toma un carácter burocrático y oficial, cuando ya se habla de títulos, de concursos, de plazos, de asuntos, de negocios, de dinero y la palabra —hermosa y doncella palabra— cultura llega a subirse en todo lo alto de un ministerio. En suma, entonces es cuando la buena gente empieza a cansarse de la palabra y le gusta que a todo aquel mundo, aquel gran mundo de creación le llamasen tranquilamente con palabras tan sencillas como distracción, diversión o entretenimiento.

Ahora es el caso que para los segovianos, otra vez llega la ocasión de un rato de distracción, entretenimiento, diversión o cultura cinematográfica. Ha llegado el buen momento, de cada quince días, poder ir a las sesiones del cine-club «Domingo de Soto» y allí asistir a sesiones de buen cine. Hemos visto la lista de las películas programadas y los nombres de los realizadores y allí están algunos de los más destacados de los últimos años de la historia del cine.

RENAULT es más coche...
Pruébalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

LA RENTA DE LOS PARADOS

5 cinco días Luis Ignacio Parada escribe:

Hay batallas legales, dialécticas y económicas en las que no se debe entrar simplemente por estética. Y una de ellas es la que mantienen en los últimos tiempos la abogacía del Estado, en nombre del Ministerio de Hacienda, contra una sentencia de la Audiencia Nacional por la que se declara que las percepciones por subsidio de desempleo no deben tener la consideración de rendimiento de trabajo a efectos del impuesto sobre la renta de las personas físicas. La Audiencia Nacional se apoya, al parecer, en su sentencia en preceptos del impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal, según el cual, evidentemente, el subsidio de paro no es un rendimiento de trabajo. Pero como ese impuesto está derogado por el impuesto sobre la renta de las personas físicas, y éste sí especifica que el subsidio se deriva de un trabajo previo del sujeto pasivo, ese subsidio constituye entonces un rendimiento gravable. Si Hacienda pierde el recurso de apelación ante el Supremo va a perder mucha autoridad y mucho dinero. Pero si lo gana, va a ganarse también no pocos odios. De los parados y de los que piensan que por pura humanidad, estética y hasta caridad, no debería exigírseles impuestos a los desempleados. Un subsidio es una renta y un parado una persona física; de acuerdo. Pero un «subsidio de paro», más que un impuesto, está pidiendo a gritos otra cosa: imaginación, justicia y solidaridad, sin ir más lejos. Y no legalismo, criterios recaudatorios y «ensañamientos» contraproducentes.

PRENDAS ESPECIALES MODA 81 - 82 OTOÑO - INVIERNO

Camisas; gabardinas; trenkas; chaquetones;
abrigo; anoraks; koreanas; impermeables;
cazadoras; capas.

Especialistas del pantalón vaquero;
nuevos colores en pana

«LA CASA DE LOS PANTALONES»

CONFECCIONES:

DIEZ

Fábula autonómica

Historia, cuento y realidad

Por H. Carballés

Todos sabemos que la lechuga, se alimenta del aceite de las lámparas de las iglesias. Aquel día salió la lechuga hecha un basilisco, porque tenía el temor, de que la beata que era nueva, le hubiera puesto en la lámpara aceite de «colza».

¡Asesinos...! Que no son otra cosa que unos asesinos sin conciencia. ¡Mira que llamarse seres humanos, con derecho a los derechos «humanos»!

Fue cuando apareció en el árbol cercano un mirlo blanco y le dijo... ¿Podría explicarme, querida profesora, que es eso de la «anatomías»?

¿Anatomías o autonomías...? Preguntó medio mareada por su temor al tóxico la lechuga.

La última cosa será. Dijo el mirlo blanco. Porque lo dé las anatomías debe ser cosa de los médicos.

¡También lo de las autonomías! Dijo la lechuga. También eso es cosa de médicos. Cataluña pongamos por caso.

¡Es que yo me refiero a Castilla...! Dijo el mirlo blanco que se iba poniendo negro.

— Ya te comprendo mirlo blanco. No creas que nací ayer. Ni pienses que mi ignorancia es mayor que mi prudencia. Se han dicho y hecho tantas cosas para dividir y extorsionar a Castilla que una más no importa. Por eso te contaré una historia.

«Había una vez en España un terreno inmenso, bello y poderoso, rodeado de árboles frondosos. De verdes prados y de ríos limpios.

Cada río era un bastión de defensa de los cristianos y de los moros.

Los primeros y los segundos se guarnecían en fortalezas o castillos que construían a su modo casi siempre en los lugares más inaccesibles.

Las huestes moras perdían día a día y siglo a siglo las tie-

rras en que holgaron durante ochocientos años. Se llevaban con ellas una nueva cultura y nos dejaban sus monumentos y la belleza de sus jardines y sus costumbres. Ambos con el tiempo, fuimos hermanos invadidos, como lo fuimos de los romanos o de los godos.

Al fin los moros se fueron a morería y los cristianos quedaron en la cristianería. Ambos defendían no solo una religión que fue causa de la invasión morisca, sino que el fanatismo mismo de los moros, fue la reacción de los cristianos.

Pero esos cristianos que descendieron de los picos de Europa. De Covadonga en suma, volvieron a sus larés y dejaron que los invadidos fueran resolviendo sus problemas día a día y poco a poco.

Los «cántabros». Los «astures», y los «vascos» se sentían seguros en sus montañas. Y se siguen sintiendo seguros. Cataluña luchaba por su cuenta.

Los galaicos, buscaron nuevos mundos por tierra y mar. Ayudaron a los cristianos y crearon «una tierra de emigrantes». Tierra de valores inmensos. Cualquier español en América fue nombrado gallego.

Los reyes donaban tierras a quien las trabajara. Porque donar tierras enemigas era un doble peligro. Había que trabajarlas, pagar los diezmos y mantener la propiedad es curioso saber que muchos vascos, fueron los pobladores de Avila por entonces. El pueblo judío, cuyas ancestrales imágenes aparecen situadas en nuestra provincia, cuidaba de que la artesanía no se olvidara y las artes ocultas o verdaderas fueran fuente de vida.

Eran comerciantes. Honrados comerciantes que comerciaban con todo. Cultos comerciantes

que sabían que comprar barato y vender caro es la fuente de la abundancia.

Los Reyes Católicos, los expulsaron. Y es curioso, que en los Toros de Guisando, se guisaran tantas cosas.

Porque el Carlos V del que se maneja la historia, del hundimiento de las Comunidades no tuvo tanta culpa, como Enrique IV, del que se menciona su idiosincrasia.

La historia no es más que historia, querido mirlo blanco. Si pasa es porque pasa. Dejemos la historia que corra. Que lo único que prevalecerá siempre, son «los intereses creados», aunque no sean de Benavente.

Castilla, nació como hija de León. León y Castilla viven en las mismas tierras resacas. Comen en los mismos prados. Duermen en las mismas tumbas.

Segovia, como Avila y Soria, nacieron junto a una sierra que hay que pasar, con túneles o subiendo a la montaña.

El hecho geográfico ya no es indicativo de nada. La Historia tampoco.

Segovia tiene inmensos poderes económicos y políticos que la quieren separar de su Castilla ancestral.

Es el caso parecido a los barrios que conforman la ciudad, —barrios de Segovia... Revenga, Hontoria, Fuentemilanos, Madrona, etc.—

El radio de acción de una capital que se desplaza a quince kilómetros y no tiene en sus amores a La Lastrilla ni a Palazuelos y similares... que se quedan a tres o cinco kilómetros. Nos demuestra, que los judíos fueron expulsados teóricamente de España.

No confundir la historia, con los hechos. La historia la cuentan los cuentistas. Los hechos, se callan para olvidarlos.

El cobarde nunca cuenta su historia. El valiente no cuenta la suya. Y no hay nadie que sea lo suficiente objetivo para decir la verdad. Por tanto, la historia es un cuento bien contado o mal digerido.

Alguien. Digo alguien, tiene interés en que sus fábricas y sus cochiqueras o el mundo de sus asquerosos intereses no se le escape de las manos.

Nosotros, los que no tenemos nada que perder o ganar, nos hacemos cómplices estúpidos de un «mangoneo» que se convierte, en que nos suban algún producto, para mejorar la situación política, como pasa con el «aceite», que sólo lo han subido veinte pesetas por litro, para mejorar la vida de las «lechugas».

El segoviano, es un señor bueno. Ductil y maleable. Que aguanta lo que le pongan, menos los cuernos.

Por eso querido mirlo blanco, te cuento esta historia.

¡Es que esa historia parece un cuento...! Dijo el mirlo.

Naturalmente... Dijo la lechuga. Pero es que algunos cuentos siempre son realidad.

Moraleja. — ¿Quieres de verdad, saber hermano lo que opina el pueblo llano...?

¡Pues preguntásetelo...! Pero no te tomes la justicia por tu mano.

Cartas de los lectores

El tema de las intoxicaciones

Sr. Director:

La presente carta es para opinar sobre el artículo firmado por Amando Carabias María, en el periódico del último sábado, en la sección «Mi Opinión» con el título «Sobrevivimos, pero queremos vivir».

Al respecto tengo que decir:

El tema del aceite de colza y su intoxicación está ya muy manido a través de todos los medios de comunicación, pienso que ya se debe dar una confianza a los sufridos consumidores, mediante una estricta observancia del control de los alimentos. Veo imprudente que se emita por T.V.E., esos reportajes, que lo hacen es impresionar más a la opinión pública y desconfiar de todos los alimentos que toma. Sabemos las secuelas que va a dejar a los afectados, pero lo que se debe es aclarar el tema de una vez y no seguir preocupando a ese sufrido español,

que ya bastante tiene con los problemas que le rodean. Así clarificado, no haría falta escribir tantos artículos y comentarios, que pueden ser contradictorios y crear una confusión peligrosa. Y pienso como dice el refrán «Zapatero a tus zapatos».

Juan Montero Lobo
«VISNU»

**CLUB
LAGO**

BODAS
BANQUETES

Aparcamiento propio
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42 00 59

Acuerdos adoptados por el Comité Político Provincial de UCD integrado por miembros del llamado sector crítico

Ayer tarde, en los salones del palacio de La Floresta, se reunió un determinado número de afiliados a UCD en sesión del Consejo Político Provincial autoconvocado por miembros de lo que se dio en denominar sector crítico del partido. La reunión se inició a las ocho de la tarde y concluyó a las once de la noche, momento en el que se procedió a dar una referencia de lo tratado a los representantes de los medios de información. En este acto informativo estuvieron presentes D. Modesto Fraile, D. Carlos Gila, D. Emilio Zamarrigo, don Julio Llorente, don Ramón Escobar, don Ramón Fernández-Vega, don Javier Gómez, don Silverio Gilarranz, don Serviliano de Castro, don Manuel Illana y don Serapio Gila.

El señor Gila González hizo uso de la palabra para informar que se habían reunido 41 de los 48 consejeros en activo (el Consejo tenía 71 pero algunos dimitieron), que tienen su mandato en plena vigencia; hubo cuatro ausencias justificadas y otras cuatro sin justificar, las de don Julio Nieves, don Luis Pérez de Cossío, el sobrino del señor Calvo Ortega y el suegro del alcalde de Segovia, dijo textualmente. Añadió que para el quorum se precisaban 36 personas y que por votación se había aceptado la reunión del Consejo y el orden del día, que fue: 1, Aceptar la dimisión presentada por el presidente y secretario provinciales, no obstante haber terminado estatutariamente su mandato. 2, Proceso autonómico uniprovincial. 3, Actitud del alcalde de Segovia. 4, Elección de un miembro de la Comisión Permanente del Ayuntamiento de Segovia por la lista de UCD. 5, Convocatoria de asamblea provincial para la elección de los órganos provinciales y debatir el tema autonómico. 6, Ruegos y preguntas.

ACEPTACION DE DIMISION

Informó luego el Sr. Gila que por votación se acordó admitir la dimisión presentada en su día por el presidente don Julio Nieves Borrego y el secretario general don Luis Pérez de Cossío, añadiendo que el Consejo Provincial fue el que nombró en su día a los dos y es un órgano plenamente capacitado para aceptar la dimisión, aparte de que en una democracia no existe el trámite de aceptación de dimisión.

En cuanto al asunto de la autonomía provincial, dijo que se había acordado felicitar a los concejales de todos los partidos y a los independientes que se han solidarizado con el proceso uniprovincial; solidarizarse con los concejales de Cuéllar que votaron en situación claramente difícil e incluso atentatoria a su seguridad personal, a favor de la uniprovincialidad, e instar a aquellos concejales de ayuntamientos que aún no se han pronunciado para que a la mayor brevedad acepten y voten a favor de la autonomía uniprovincial, siguiendo el acuerdo adoptado por la Diputación el 31 de julio pasado.

EL ALCALDE DE SEGOVIA

Con relación a la actitud del alcalde de Segovia sobre el tema

de la autonomía y del gobierno municipal, el Consejo, en votación secreta, acordó, por 39 votos a favor y uno en blanco, la expulsión del partido y por consiguiente, la destitución inmediata del alcalde de Segovia. Asimismo, con igual resultado se aprueba la expulsión y destitución de la teniente de alcalde doña Rosa María de Castro, ambos integrantes de UCD, por su falta de lealtad a sus votantes, por su falta de honestidad política y por su ineficacia en el gobierno municipal.

Siguió informando el Sr. Gila González sobre el tema de la elección de un miembro de la Comisión Municipal Permanente, puesto para el que el alcalde de Segovia —en un ejercicio autoritario de su gestión, dice el portavoz del Consejo— había nombrado a don Carlos Postigo. Ante la negativa del alcalde a atender la petición de los ocho concejales de UCD que se situaron en la «oposición», éstos han acordado elegir a don Javier Gómez Darmendrail para ocupar dicho puesto de teniente de alcalde, propuesta que el Consejo aceptó por unanimidad, acordando acreditarle como nuevo miembro de la Comisión Municipal Permanente, y asimismo comunicarlo a la Junta Electoral Provincial.

ASAMBLEA PROVINCIAL

Por último, el señor Gila González informó de que el Consejo Político había acordado celebrar el día 8 de noviembre, en el teatro Juan Bravo, una asamblea provincial para la elección de presidente, secretario, miembros del Comité Ejecutivo Provincial y del Consejo Provincial y para tratar de la autonomía. Asimismo, que el Consejo Político había acordado que desde esta fecha al 8 de noviembre actúe una comisión gestora formada por los cinco parlamentarios.

ACTITUD DEL ALCALDE

Hizo uso de la palabra después don Modesto Fraile Poujade, que dijo quería hacer antes de nada una aclaración sobre lo relacionado con el alcalde de la ciudad y su expulsión. Señaló que no se ha tomado esta decisión por ser el alcalde contrario a la autonomía uniprovincial, ni tampoco la señora De Castro, sino que lo que sí se juzgó es la actitud de compromiso político con el partido y de acaparamiento que ha tenido el alcalde en su actuación. Dijo que se había juzgado la interferencia del alcalde en todos los municipios de la provincia —en el tema de la autonomía— con una clara injerencia en la autonomía municipal que él reclama para sí pero que no reconoce para los demás municipios. Se juzgó también el hecho de haber firmado junto al

secretario provincial del PSOE la moción sobre el ingreso de Segovia en Castilla-León y que no diera cuenta de ella a la mayoría de los concejales de su grupo, como estaba obligado por los estatutos del partido. Añadió el señor Fraile que se han juzgado también las salidas del alcalde de Segovia a la provincia, acompañado de los más distinguidos miembros y ejecutivos del PSOE de Segovia y de otros partidos políticos, así como de otras personas de difícil identificación política, «pero que podemos valorar nosotros en nuestra reunión interna», tratando de convencer y presionar a los concejales de UCD para votar a favor de Castilla-León. Dijo también que igualmente se tuvo en cuenta que el alcalde de Segovia ha hablado de que la suya era la actitud del partido a nivel de Comité Ejecutivo Nacional, «cuando nos consta que este Comité no ha tomado jamás ningún acuerdo de obligar a UCD de Segovia a definirse», sino que lo que sí recomendó fue que se negociara por las partes interesadas para ver de llegar a un acuerdo. Añadió que no se ha juzgado la actitud de don Carlos Postigo y de la señorita María José Reguera en cuestión de la autonomía porque se considera que son libres de votar como quieran.

COMITE DE DISCIPLINA

Finalmente, el señor Fraile informó que los reunidos habían entendido que el presidente del Comité Provincial de Disciplina, don José Diviú, y el secretario provincial del partido, don Luis Pérez de Cossío, han usado de dicho comité como un arma política para justificar con la iniciación del expediente disciplinario a varios miembros del partido (Sr. Gila, Sr. De las Heras y los ocho concejales de la «oposición») todas aquellas posturas que no convenían a su actuación política en el partido y en el tema de la autonomía uniprovincial. «Hemos salvado de esta valoración al resto de los miembros porque en su poca actuación han estado ajenos a las motivaciones políticas de los dos citados señores». Dijo que se había juzgado como grave la actuación de estos dos señores, pues no solo procedieron a expedientar con ligereza sino que también se dio cuenta de ello a los medios informativos, con la lógica trascendencia a todo el ámbito nacional. Apuntó también que esta actitud incluso pudiera ser atentatoria contra la libertad de que gozan constitucionalmente los españoles. El señor Fraile dijo que el Consejo ratificó su apoyo a la honorabilidad de los diez expedientados y que apoya sus posturas de forma absoluta. Finalmente, el señor Fraile dijo: «Nuestros acuerdos y decisiones —sin animosidad personal— deben ser valorados como una decisión política del mayor alcance no solo en Segovia, sino en el partido a nivel nacional y de la opinión pública de la nación. La fuerza de UCD en Segovia se ha manifestado totalmente a favor de la autonomía provincial, respetando a los que no opinen así, pero no admitiendo actitudes políticamente deshonestas».

Ayer, en el Parador

Se clausuró el seminario internacional para la mejora funcional de las ciudades

Asistió el presidente de la campaña para el renacimiento de la ciudad, Eduardo Merigó

En el transcurso de una cena celebrada ayer en el Parador Nacional de Turismo, tuvo lugar la clausura formal del Seminario Internacional que sobre «Rehabilitación física y mejora funcional en las ciudades» se ha venido desarrollando en Madrid, dentro de la campaña europea para el renacimiento de las ciudades, organizada por el Consejo de Europa.

Al acto asistieron unas doscientas personas, contándose con la presencia de las primeras autoridades segovianas, encabezadas por el gobernador civil y el alcalde de la ciudad, así como el delegado de Obras Públicas y Urbanismo y otros delegados ministeriales. Asistieron en representación del ministro de O. P., don José Martín Crespo, y el presidente de la campaña, Eduardo Merigó. El acto se clausuró con unas palabras del gobernador civil en las que se refirió al importante peso histórico de la ciudad de Segovia y a sus condiciones idóneas para aplicar en ella las conclusiones del seminario que acababa de finalizar.

Contestó a sus palabras Eduardo Merigó que habló en nombre del comité organizador de la campaña, agradeciendo la cordial acogida que se les había dispensado y se refirió a la importancia que para la campaña había tenido la celebración del seminario en cuestión.

CONCLUSIONES

A continuación el señor Merigó habló para los medios de comunicación sociales sobre las conclusiones del mismo. «La conclusión más importante —dijo— deriva de su propio título «Rehabilitación física y mejora funcional de las ciudades», en el sentido de que de nada sirve reconstruir físicamente los barrios antiguos si no se reconstruye también su propia vida. Esto es algo nuevo ya que antes se pensaba sólo en la reconstrucción de monumentos, mientras que ahora hay que conceder igual importancia a la mejora de las condiciones de vida de los habitantes de esos cascos antiguos.

Preguntado por nuestra Redacción sobre el nivel de la aportación española a la campaña, que se concreta en 31 proyectos repartidos por toda la geografía española, comentó: «Si nos comparamos con otros países europeos que llevan trabajando muchos años en este tipo de cosas, la verdad es que no estamos muy adelantados. Aunque sí estamos avanzando de forma importante en la concepción de la campaña. El que yo sea su presidente ya es un dato, pero además, el mismo título de «renacimiento de las ciudades» es una aportación nuestra, lo cual quiere decir

que estamos aprendiendo la lección muy deprisa.»

Por último se refirió a Segovia como una ciudad ideal para emprender una rehabilitación en el sentido marcado por el seminario «ya que su casco antiguo no está muy deteriorado y sus edificios cuentan todavía con una importante solidez. Hay que llevar a cabo una labor protectora en el sentido de que no se hagan barbaridades arquitectónicas y para ello es necesaria una conciencia en la población —que creo que existe en este caso— de la importancia de conservar esta cultura de siglos y rehabilitarla y darla nueva vida. Hay que ser conscientes que estos valores que representan la cultura de un pueblo se pueden destruir de un golpe, pero harían falta siglos para reconstruirlos».

LA CLAUSURA EN MADRID

La clausura propiamente dicha había tenido lugar en Madrid con la asistencia de José M.^a de Areilza, presidente de la Asamblea de Parlamentarios del Consejo de Europa y del subsecretario de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente, Santiago Arauz de Robles. En el seminario han participado técnicos y expertos en temas de urbanismo y rehabilitación urbana que han estudiado aspectos relacionados con la arquitectura impersonal sin dimensión humana ni utilidad social de nuestras grandes ciudades, la invasión del espacio vital por el tráfico rodado y la participación de los sectores sociales interesados en los proyectos de desarrollo urbanos.

En su discurso de clausura Areilza manifestó que: «el desarrollo más significativo en el renacimiento de la ciudad es que estamos creando condiciones para el renacimiento de la comunidad. La rehabilitación de la ciudad no es tanto una cuestión de dinero como de la conciencia que cada uno, a cualquier nivel, debe tener de la propia responsabilidad para contribuir de un modo u otro en la creación de una experiencia urbana sana, variada y moralmente rica».

Entre las conclusiones principales extraídas de los temas tratados subrayó las siguientes: «Tratar de entender el origen de la crisis de nuestras ciudades, reinventar el sentimiento de comunidad, tratando de atraer un máximo de apoyo popular y de crear confianza en ella; se pueden realizar muchas mejoras ambientales que pueden concebirse y realizarse por los mismos residentes, con la ayuda de los poderes locales, y, finalmente, los profesionales pueden influir sobre nuestro ambiente, entendiendo que su primera función debe ser la per-

(Continúa en la pág. 5)



CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes, 23 de octubre

Van 292 días; faltan 69.
Sol: De 7,33 a 18,21.

SANTORAL

Santos: Juan de Capistrano, Servando y Germán.

PENSAMIENTO

«Oír o leer sin reflexiones es una operación inútil; reflexionar sin libro ni maestro, es peligroso» (Confucio).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 394.

FARMACIA DE GUARDIA

José Zorrilla, 127.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 674,9.
Viento del N.
Temperatura máxima: 12,0.

En la mañana de hoy

Presión: 676,6.
Viento del NO.
Temperatura mínima: 1 bajo cero.
A las diez: 3,2.

En España

Mañana habrá cielo muy nuboso, con precipitaciones débiles en Galicia, según datos facilitados a «Efe» por el Instituto Nacional de Meteorología a las seis horas de hoy.

En las demás regiones de la península y Baleares, el cielo estará poco nuboso, con nieblas matinales en el Cantábrico, alto Ebro y Cataluña.

Los vientos serán flojos, de dirección variable, y las temperaturas en ascenso.

Hasta medianoche se prevé cielo muy nuboso, con chubascos en el Cantábrico, y nubosidad variable, con tendencia a disminuir, en el litoral mediterráneo. Nuboso en Canarias y despejado o casi despejado en el resto.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

Estreno
RECUERDOS
Todo hecho por **WOODY ALLEN**
14 años

SIRENAS

Exito
LA MUJER DEL MOMENTO
La 1.ª «S» política
Mayores de 18 años

VICTORIA

Estreno
VIOLACION INCONFESABLE
Mayores 18 años

AGENDA

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Dibujos infantiles en homenaje a Picasso en el centenario de su nacimiento. Hasta el 29 de octubre (martes y jueves, 8 tarde, proyección de diapositivas sobre la obra de Picasso).

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

Adalberto Rubio (acuarelas). Lekanda.
González Manjarrés (óleos). Fernando Rocha (escultura naif).
Hasta el 27 de octubre.

Centro Cultural de Cuéllar

Exposición sobre Santa Teresa. Organizada por los Carmelitas del Henar.

Del 19 al 31 de octubre de 1981.

EN LA GALERIA ALMUZARA

Casado de Lucas, acuarelas.

REGISTRO CIVIL

5 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Mónica Heredero y García, hija de Benjamín y de Laudelina. Juan Carlos Marcos y García, de Carlos y de M.ª Dolores. Alvaro Javier Sánchez Valverde y Alonso, de Valentín y Jacinta. Melisa Tejedor y Suárez, de Vicente Marcos y M.ª Luisa. Inmaculada Benito y del Pozo, de Antonio y de M.ª Elena.

CONCURSOS

PREMIO BENALMÁDENA DE PERIODISMO

El Ayuntamiento de Benalmádena acaba de convocar un concurso periodístico sobre el tema «Benalmádena y la satisfacción de las nuevas necesidades del ocio», dotado con 600.000 pesetas que se distribuyen en tres premios iguales para las vertientes de prensa, radio y televisión.

Los trabajos, publicados antes del 31 de marzo de 1982, deben ser enviados por correos certificado al Ayuntamiento de Benalmádena (Málaga) especificando en el sobre «Para el I Premio Benalmádena de Periodismo».

PREMIO INTERNACIONAL PUERTA DE ORO «ARTICULOS LITERARIOS» Y «CUENTOS»

La empresa Puertas Cuesta, como homenaje a nuestro insigne poeta Juan Ramón Jiménez, en el centenario de su nacimiento (septiembre 1881) convoca el Premio Puerta de Oro de artículos literarios sobre la figura de Juan Ramón.

El Premio Puerta de Oro se otorgará al artículo o serie de artículos, cuya temática sea referente al poeta Juan Ramón Jiménez. Los artículos deberán estar en castellano y haber sido publicados en diarios o revistas. El plazo de admisión finalizará el 31 de enero de 1982, y el fallo tendrá lugar el 22 de marzo de 1982.

CUENTOS

Le empresa Puertas Cuesta convoca también el Premio Puerta de Oro «de cuentos». Po-

drán concurrir los autores que lo deseen, españoles o extranjeros, siempre que el cuento esté escrito en lengua castellana. El plazo de admisión de originales finalizará el 28 de febrero de 1982.

Se establecen para las dos modalidades «artículos literarios» y «cuentos» los siguientes premios: Un primer Premio Puerta de Oro de 500.000 pts., un segundo Premio Puerta de Plata de 250.000 pts. y un tercer Premio Puerta de Plata de 125.000 pts., y además, 17 accésits dotados con 20.000 ptas., para el resto de los trabajos elegidos.

Las personas interesadas en estos dos premios que deseen ampliar la información dirigirse a la C/Serrano, 213. Madrid, 16.

VIII FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE AMATEUR CIUDAD DE SAN SEBASTIAN

La Sociedad Fotográfica de Guipúzcoa organiza el VIII Festival Internacional de Cine Amateur Ciudad de San Sebastián-Noviembre 1981. Podrán participar en este festival todos los cineastas amateurs. Cada participante podrá presentar un máximo de tres películas, siendo condición indispensable que la antigüedad de las mismas sea inferior a tres años de la presentación al festival.

La inscripción y recepción de películas se cerrará el 6 de noviembre de 1981, haciéndose el envío a la Sociedad Fotográfica de Guipúzcoa, Paseo Nuevo s/n, o al apartado de Correos 86 o a la Secretaría del Festival, teléfono (943) 421386, San Sebastián.

Las proyecciones se efectuarán en la semana del 23 a 28 de noviembre, en la sala de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián y en la Sociedad Fotográfica de Guipúzcoa.

Los premios consistirán en una escultura de Néstor Basterrechea y 40.000 pesetas a la película que alcance mayor puntuación. Trofeo y 20.000 pesetas al segundo clasificado y trofeo y 15.000 pesetas al tercer clasificado, y otros premios cineastas vascos. Premio a la mejor película realizada en eusquera y medallas.

AVISOS

El próximo sábado comenzará en el salón de las Reparadoras el curso de Control Mental que estará a cargo de Bernardo Bernal. El curso comenzará a las nueve de la mañana y la conferencia inaugural es libre. Para mayor información llamar al teléfono 42-27-25.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, Hijos y amantes.
- 17,00, Despedida.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura, presentación y avance informativo.
- 18,32, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, Gimnasia femenina.
- 20,00, Pantalla abierta.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Esta noche.
- 22,35, Fricciones.
- 23,10, En este país.
- 24,00, Al cierre.
- 00,15, Despedida.

SEGUNDA CADENA

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,43, Apertura y presentación.
- 20,05, Los chicos del 47 A.
- 20,30, Baloncesto.
- 22,00, Zarabanda.
- 22,45, La caída de las águilas.
- 23,45, Noticias 2.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 14,15, Carta de ajuste.
- 14,28, Apertura y presentación.
- 14,30, Programa regional simultáneo.
- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, Hijos y amantes.
- 17,05, Bla, bla, bla.
- 17,45, España estuvo allí.
- 18,35, Avance informativo.
- 18,38, La cometa blanca.
- 19,05, Spiderman.
- 19,30, Otras cosas.
- 20,25, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Teatro.
- 23,35, Música, maestro.
- 24,00, Al cierre.
- 00,15, Despedida.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Musical.
- 7,30 Las mañanas de la SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la SER.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la SER.
- 10,15 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la SER.
- 11,15 Su programa.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Variante musical.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Musical.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Palo verde.
- 17,00 Informativo.
- 17,05 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,05 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,05 Música variada.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 21,45 Información local.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 La noche es joven.
- 23,00 Superventas de oro.
- 23,30 Hora 25.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

HORARIO DE TRENES

SEGOVIA-MADRID				MADRID-SEGOVIA				
SALIDA		LLEGADA		SALIDA		LLEGADA		
Segovia	Chamartín	P. Pío	Atocha	Atocha	P. Pío	Chamartín	Segovia	
	5,30	7,36	7,43	7,48	7,00	7,07	7,12	9,06
(1)	5,57	7,43	--	--	7,58	8,12	8,10	10,08
	6,37	8,39	8,47	8,51	8,39	8,42	8,51	10,46
	7,30	9,39	9,35	9,51	9,35	9,46	9,47	11,27 (3)
	9,11	11,22	11,24	11,34	10,03	10,17	10,15	12,13 (4)
	11,30	13,42	13,37	13,54	10,53	11,08	11,06	13,08
	12,45	14,59	15,03	15,14	11,55	12,00	12,07	14,09
	14,15	16,16	16,19	16,28	14,15	14,30	14,28	16,27
	16,07	18,11	18,18	18,23	15,23	15,27	15,35	17,30
	17,32	19,38	19,35	19,50	16,55	16,48	17,08	19,08
(3)	18,48	20,37	20,48	20,49	18,18	18,33	18,30	20,37
	19,40	21,48	--	22,00	19,13	19,27	19,25	21,35
(2)	20,38	22,46	--	22,58	20,50	21,10	21,07	23,04
	21,15	23,25	23,21	23,37	--	--	23,10	0,53 (1)
(2)	21,43	23,52	--	0,04				

El transbordo a los trenes a y de P. Pío (Norte) se efectúa en Pinar de las Rozas.

Todos los trenes que llegan o salen de Chamartín con tinúan o preceden de o hasta Atocha Apeadero.

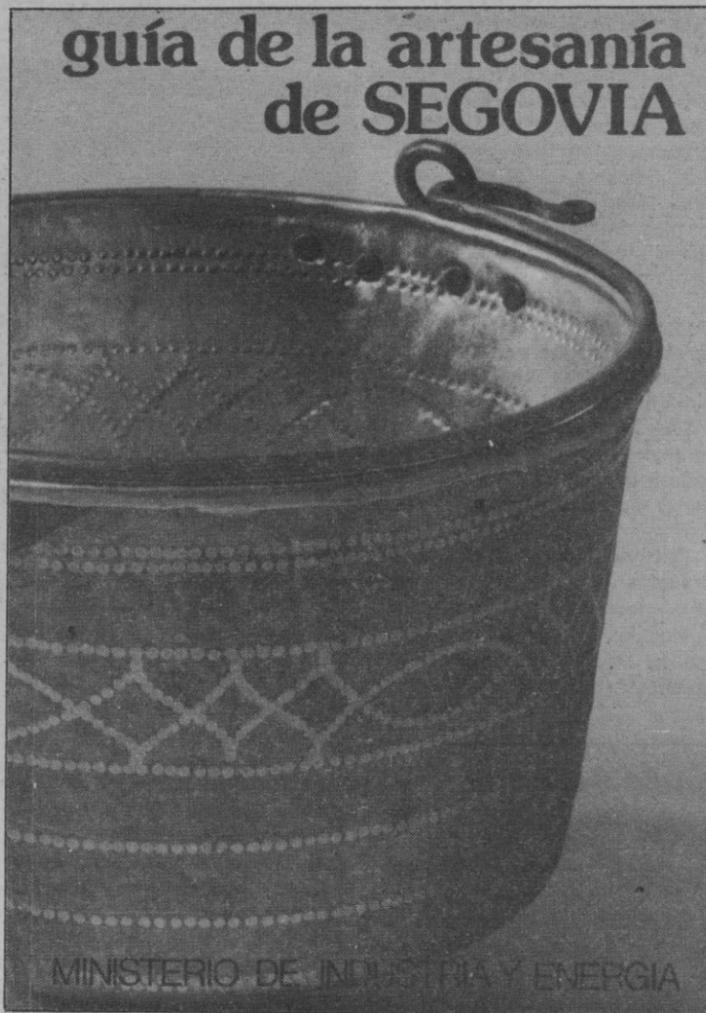
- (1) - Expreso de Santander.
- (2) - Domingos y Festivos.
- (3) - Directo.
- (4) - Sábados y Festivos.

SEGOVIA-MEDINA		MEDINA-SEGOVIA	
Salida	Llegada	Salida	Llegada
7,37	9,35	7,15	9,05
13,15	15,08	14,10	16,04
18,15	20,09	19,18	21,10

La «Guía de la artesanía de Segovia», un paseo por nuestro pasado y presente artesano

Recientemente informamos de la edición de la «Guía de la Artesanía de Segovia» que fue presentada en la Diputación Provincial por Alonso Zamora Canellada, uno de sus más directos responsables. La edición de esta publicación, que recoge lo más destacado de los distintos sectores artesanos de la provincia, ha estado a cargo de la Dirección General de Industrias Alimentarias y de la Pequeña y Mediana Industria y es la tercera de las guías que el Ministerio de Industria ha publicado como apoyo al sector artesano.

Además del prólogo del responsable de la citada Dirección General, comienza el libro con un prólogo de los autores, en el que ponen de manifiesto las dificultades que acompañan a la investigación del origen y el pasado de un sector «inconcreto, mal conocido y, a menudo, completamente perdido». A pesar de la dificultad de encuadrar los datos de que se dispone en un contexto histórico, de cada sector artesanal de que se ocupa la guía se hace una pequeña historia de su vigencia y significado en la provincia. Estos datos entorno al presente y pasado de la artesanía segoviana corren a cargo de Alonso Zamora, director del Museo Provincial de Bellas Artes y María Teresa Tardío, profesora de Etnología del Colegio Universitario.



A continuación la guía se ocupa de los distintos sectores artesanales por capítulos: textil, metales, curtido, alfare-

ría, cestería, vidrio y cristal y otras actividades entre las que destacan las relacionadas con los trillos, dulzainas, resinas, ceras, etc. Todo ello acompañado con abundantes fotografías de los talleres donde se realizan estas labores.

Seguidamente viene el capítulo dedicado a la bibliografía sobre el tema y se entra ya en los llamados «rasgos estructurales del sector artesano de Segovia». En esta apartado son abundantes los cuadros descriptivos y estadísticos sobre las características técnico-económicas de los establecimientos artesanos en Segovia y su localización geográfica para el que se ha contado con la colaboración del delegado de Industria y Energía Luis Alberto López Muñoz.

La guía concluye con un mapa de localización de los talleres y la relación nominal de los artesanos de la provincia de Segovia.

Visitan Segovia los componentes del Congreso Internacional de Crítica Literaria

Ayer visitaron Segovia los miembros del Congreso Internacional de Crítica Literaria, que se está celebrando en Madrid, bajo la dirección del académico D. Guillermo Díaz Plaja y D. Juan Ramón Masoliver. En el convento de P.P. Carmelitas Descalzos y ante el sepulcro de San Juan de la Cruz hizo uso de la palabra M. Robert André, quien expuso la dificultad de hablar de la experiencia mística que se presenta, al decir del santo, como una gracia, que no es otra cosa que la presencia actual de Dios en él, al término de una ascesis recompensada por el éxtasis sobrenatural.

San Juan de la Cruz debía de dar, a esta cuestión, la más profunda de las respuestas uniendo el espíritu místico a la poesía, que va a ser para él, después de la oración, el más alto ejercicio espiritual.

Señala la ascendencia platónica de aquello que, no pudiéndose explicar por la razón, podemos intuir por la metáfora y por la imagen, para terminar ofreciendo en nombre de la fraternidad de todos los hombres, creyentes o no, a San Juan de la Cruz, el homenaje de sus palabras.

Por la tarde visitaron la casa-

museo de Antonio Machado, en donde fueron recibidos por el conservador de la misma D. Mariano Grau, quien recordó la vida del poeta en esta mansión, durante los años de su estancia en nuestra ciudad, en los que tuvo ocasión de tratarle de cerca.

M. Pierre Gamarra dio lectura a unas cuartillas evocando la figura de Machado, «admirable ejemplo de creador infinitamente original e infinitamente universal». «En una España —dijo— tan legítimamente apegada a sus particularismos, Machado ha recorrido, en la tranquilidad como en la emoción o en la tragedia, un camino único y diverso. De su Andalucía natal a su Castilla de adopción ha ido a morir al seno de un país catalán». La última curva del camino del exilio le conduce a una Francia, que él amaba, y que será en aquel veintidós de febrero de 1939, el momento final de la tristeza y de la muerte. En este crepúsculo vislucraría «los días azules y el sol de la infancia» de sus últimos versos.

En su recorrido por Segovia los congresistas fueron acompañados por el consejero provincial de Bellas Artes, Sr. Zamora y el académico de San Quirce, Sr. Peñalosa.

Recordatorio sobre la necesidad de legalizar las máquinas recreativas y de azar

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil— Ante la creciente aparición en bares y lugares destinados al esparcimiento público de máquinas recreativas y de azar carentes de la preceptiva autorización gubernativa, este Gobierno Civil quiere hacer llegar a conocimiento de los propietarios y titulares de tales locales la necesidad de que dichas

máquinas cuenten con la preceptiva autorización previa expedida por este Gobierno Civil, sin la cual no pueden, en modo alguno, ponerse en funcionamiento.

Igualmente se pone en conocimiento de tales propietarios y explotadores de las máquinas de referencia amparados por autorizaciones concedidas con anterioridad al Real Decreto 1974/1981 de 24 de julio la necesidad de que tales autorizaciones sean canjeadas, de inmediato, por las nuevas autorizaciones otorgadas conforme a lo dispuesto en el citado Reglamento.

La falta de cumplimiento de cuanto en esta nota se señala deberá ser sancionada por este Gobierno Civil con sanción pecuniaria en cuantía variable de 10.000 a 5.000.000 de pesetas según la gravedad de la falta y tipo de máquina.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

AYUDA A LA RESIDENCIA PROVINCIAL DE ANCIANOS

El director general de Acción Social del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social ha aprobado a través de la respectiva Comisión la ayuda para equipamiento solicitada al Fondo Nacional de Asistencia Social por la Excm. Diputación Provincial por un importe de pesetas 1.867.961 para la Residencia Provincial de Ancianos de Segovia.

Hoy, inauguración del curso en el cine-club «Domingo de Soto»

Con «Cristo paró en Eboli»

Hoy, día 22, tendrá lugar la inauguración del curso en el cine club «Domingo de Soto», en el salón de actos de la Caja de Ahorros. La película será «Cristo paró en Eboli», de Francesco Rossi, que quedó pendiente de la sesión final del curso pasado. Hay que avisar que dada su larga duración, la proyección comenzará a las siete de la tarde y a las nueve y media.

Para este curso rige un nuevo carnet, que los socios podrán recoger en el «Domingo de Soto». Por otra parte, se puede decir ya que la sesión especial tendrá lugar en la primera semana de febrero.

SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA



La Comisaría de Policía nos daba cuenta esta mañana de la denuncia presentada por la desaparición de un turismo que, posteriormente, fue encontrado estrellado contra unas rocas en el terraplén existente en el camino de Las Arenas. Al vehículo le ha sido sustraído el radio casset y otros objetos de valor. Se da la circunstancia de que el dueño del coche no es la primera vez que sufre este tipo de robo seguido de intento de destrozo. En la fotografía de nuestro compañero Peñalosa aparece un momento de los trabajos de recuperación del vehículo, que han tenido lugar este mediodía.

CLAUSURA DEL SEMINARIO SOBRE MEJORA URBANÍSTICA

(Viene de la pág. 3)

cepción, para un mayor enriquecimiento, del espíritu del pasado.

LA ATENCION AL MINUSVALIDO

Muy relacionado con toda esta temática de la rehabilitación de las ciudades y la creación de mejores condiciones de vida para sus habitantes, está la cuestión del minusválido. Sin embargo en el transcurso de este seminario ha tenido un papel un tanto marginal que se ha plasmado en una sola interven-

ción de José Alba, miembro de la coordinadora de minusválidos cuya ponencia cogió de sorpresa a los componentes del seminario. Así nos lo explicaba en el acto de clausura Víctor Joaquín Arlegui, representante de la coordinadora de minusválidos que como hemos dicho ha tenido un papel más bien simbólico: «Nuestra intención —nos dijo— es que a la vez que se rehabilitan los cascos antiguos se acomoden para que las personas minusválidas puedan, por ejemplo, visitar monumentos y lugares públicos. Pero la verdad es que ésta será una la-

bor que tengamos que emprender por nuestra cuenta ya que a nivel oficial es muy difícil».

PROYECTOS

Con motivo de estas jornadas de estudios se publicaron diversos folletos —en cuya portada aparece una vista de la ciudad de Segovia— con los 31 proyectos que España aporta a la campaña, entre los que destaca el de Cuéllar al que se dedica un amplio comentario con fotografías sobre su casco antiguo y las mejoras que se pueden emprender.—A.T.

Programa nacional de atención y seguimiento del «síndrome tóxico»

Normas para la solicitud de ayudas

Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social. Secretaría de Estado para la Salud. Instituto Nacional de la Salud.— Ayudas para los afectados del «síndrome tóxico» o sus familiares.

I.— GASTOS SANITARIOS, FARMACEUTICOS Y AYUDAS POR FALLECIMIENTO

1.— **Abono de los gastos sanitarios:** De afectados no beneficiarios de la Seguridad Social o cualquier otro sistema de seguridad.

2.— **Abono de los gastos farmacéuticos.**

a) De afectados no beneficiarios de la Seguridad Social. Se abonará por los gastos efectuados con anterioridad a 1 de Septiembre 1981 diez mil pesetas por mes en tratamiento extrahospitalario continuado o la cantidad proporcional que le corresponda cuando el tratamiento haya sido menor o mayor a un mes.

b) Afectados beneficiarios de la Seguridad Social —no pensionistas— o de cualquier otro sistema de seguridad pública. Se abonará la cantidad equivalente a la aportación farmacéutica que en su día abonaron por este concepto (40 ó 30%), sobre la cantidad fijada en el apartado anterior y durante los mismos períodos.

3.— **Gasto médicos o farmacéuticos no protegidos por la Seguridad Social,** o el sistema de seguridad pública a que esté acogido el interesado. Se abonará el importe que en cada caso se justifique.

4.— **Ayudas por fallecimiento:** Podrán solicitarse una de estas ayudas.

a) Hasta un millón de pesetas en el caso de que los solicitantes fueran los cónyuges, huérfanos o familiares de los fallecidos, siempre que dependieran económicamente de él y estuvieran conviviendo con él en la fecha del fallecimiento.

b) Hasta doscientas cincuenta mil pesetas en concepto de ayu-

da por gastos ocasionados como consecuencia del fallecimiento y para aquellas personas no comprendidas en el apartado anterior.

5.— **Ayuda domiciliaria:** Para las tareas del hogar (limpieza, lavado, etc.) y resolver la situación creada en la familia por afectación de los miembros de la misma obligados a realizarlas.

Lugar donde deben ser solicitadas estas ayudas: En las Unidades de Base de Trabajo Social, que funcionan en los centros sanitarios y en las unidades de seguimiento de cada provincia, donde los enfermos reciben asistencia sanitaria hospitalaria o ambulatoria. Los familiares de fallecidos pueden optar por acudir al centro hospitalario o a la unidad de seguimiento más cercana de la localidad donde reside.

Documentación que deben presentar al hacer las solicitudes:

a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad de la persona que lo solicite (enfermo o en caso de menores su representante legal, o familiar más allegado del fallecido).

b) Fotocopia del Libro de Familia o en su defecto certificación del Padrón Municipal en el que conste la convivencia y número de personas que componen la unidad familiar.

c) Justificante de los gastos sanitarios que han realizado (cuando soliciten esta ayuda).

e) Número de cuenta corriente o cartilla de ahorro si desean que el abono de la ayuda se haga por transferencia bancaria.

f) «Cartilla sanitaria para los afectados por el síndrome tóxico», en el caso de que obre ya en poder del solicitante.

g) Cartilla de la Seguridad Social para los beneficiarios, cuando soliciten abono de gastos de farmacia.

II.— OTRAS AYUDAS

1.— Gastos de transporte.

Para el desplazamiento a centros de rehabilitación.

2.— Facilitar prótesis de apoyo o desplazamiento. (Bastones, sillas de ruedas), con carácter temporal o definitivo.

3.— Gastos de lactancia artificial. Abono de dos mil quinientas ptas. mensuales, durante los nueve primeros meses de vida del niño.

Lugar de solicitud: En el centro sanitario donde recibe el enfermo la rehabilitación o tratamiento médico.

Para la lactancia, en el centro sanitario donde se ha diagnosticado a la madre como afectada por el «síndrome tóxico».

Documentación: Que deben presentar. Cartilla sanitaria para los afectados por el «Síndrome Tóxico» si ya obra en su poder (en su defecto no se requiere presentar ninguna documentación).

Inicio del curso en la residencia juvenil «Emperador Teodosio»

El pasado sábado, tuvo lugar el inicio del curso en la Residencia Juvenil «Emperador Teodosio» de la Delegación de Cultura de Segovia, con la celebración de la santa misa a la que asistieron los padres de las alumnas. A continuación se celebró la primera reunión de la Asociación en la que se nombró la junta directiva; asimismo se trató sobre el régimen interior del centro y finalizó el acto con una merienda.

Por la noche, con motivo del inicio de las actividades tuvo lugar, la actuación de la tuna de Magisterio, integrada por quince de sus miembros, que junto al colorido y alegría de sus canciones, hicieron una velada verdaderamente agradable.

Charla-coloquio sobre problemas de consumo

Organizada por la Asociación de Amas de Casa



La Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores «María del Salto» ha comenzado de nuevo sus actividades tras el paréntesis de las vacaciones veraniegas. El curso ha comenzado con una charla-coloquio sobre la problemática del consumo, charla a la que asistieron un buen número de asociadas dado el interés del tema a tratar. La Vocalía del Consumo de la Asociación, tres de cuyos miembros aparecen en la fotografía, comenzó explicando los problemas y las actividades de la misma en relación con lo últimos acontecimientos sucedidos en nuestro país y de todos conocidos. Se recordaron también las actividades llevadas a cabo durante el verano y se contrastó con las asociadas su opinión sobre las posturas tomadas por la Asociación en torno a temas como el de mercados al aire libre. Se hizo especial referencia a un tema

que a nivel nacional ha suscitado un gran interés: el de la propuesta a través de la presentación de un proyecto de ley de que el ama de casa tenga derecho a la seguridad social.

La charla fue altamente positiva por cuanto supuso una toma de contacto entre la Vocalía de Consumo y las asociadas que se comprometieron a establecer grupos de trabajo para la solución de sus problemas. Como medidas a corto plazo se tomó la decisión de apoyar el consumo de los productos segovianos frente a los de fuera y un boicot de tres meses a toda clase de productos franceses —la campaña tiene carácter nacional a través de la Federación Nacional de Asociaciones— ante la postura del país vecino con respecto a los alimentos españoles.

(Foto: Antonio)

AGUILAFUENTE

Mañana comienzan las fiestas de San Frutos

Mañana comienza en la localidad de Aguilafuente las fiestas de San Frutos durante las que se van a celebrar diversos actos en honor del Cristo de la Peña, patrón de la localidad. A las cinco de la tarde del citado viernes comenzarán los festejos, con el desencajonamiento de las reses, seguidos de pasacalles con dulzaina y tamboril. A las doce de la noche comenzarán los encierros populares y la lidia de cuatro vacas. No faltará tampoco el tradicional concurso de disfraces en la misma plaza de toros. Al día siguiente, sábado, habrá una carrera ciclista local y un partido de baloncesto femenino y masculino entre los equipos Angel del Alcázar y Aguilafuente. A continuación, misa solemne a cargo del párroco de la villa y procesión por las calles de la localidad, durante la que actuará el Grupo Folklórico Mixto de Aguilafuente. Por la tarde, a las cuatro y media, comenzará la becerrada en la que Enrique Martín Arranz lidiará tres novillos de Adela Amago. La orquesta Music Sound amenizará la verbena a la que seguirán los encierros nocturnos.

El domingo, a las 10,30 de la mañana, se jugará el partido de fútbol valedero para los puestos 3.º y 4.º del I Torneo de Fútbol Juvenil «San Frutos-81» entre los equipos de Carbonero y Aguilafuente. A continuación tendrá lugar la misa solemne se-

guida de procesión con el santo y la subasta de andas en honor del Cristo de la Peña. Por la tarde becerrada a cargo de Enrique Martín Arranz, nuevamente y lidia de un toro por los quintos de la localidad. El fin de fiesta tendrá lugar después de la verbena y habrá chocolate y fuegos artificiales como es tradicional.

Hay que hacer mención especial en las fiestas de este año de la actuación del Grupo Folklórico de Aguilafuente por ser ésta una agrupación que después de un año de trabajo está haciendo una gran labor a nivel local por el folklore. La componen 32 niños y niñas de Aguilafuente de ocho a 16 años, Demetrio Herranz y coordinados por Manuel Miguel Fernández que además toca con ellos la dulzaina. Les deseamos que su trabajo sea el prólogo de muchas actuaciones dentro y fuera de Aguilafuente.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.



MARIA ALVAREZ CASAS

(Funcionaria del Ministerio de Cultura)

Que falleció el día 15 de julio de 1981

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

LA DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE CULTURA,

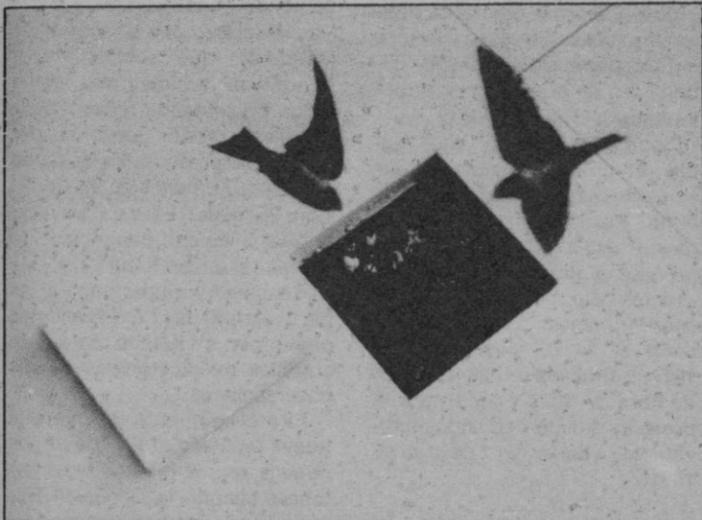
Ruega una oración por su alma y les agradecerá la asistencia al funeral que se oficiará el viernes, día 23, a las 19,30 horas, en la iglesia parroquial de San Miguel.

CAPTADO EL VUELO DE LAS GOLONDRINAS

Cuando las últimas golondrinas parecen resistirse a la idea de que el cálido clima español va cediendo paso a los rigores invernales, la noticia salta como un hecho insólito.

Allí, en el gran edificio en construcción al norte de Madrid, en la calle Nueva Zelanda n.º 88, estaba el fotógrafo quien, sin salir de su asombro, en extraña pericia, logró captar el supersónico vuelo de las golondrinas junto a su improvisado nido.

Un grupo de obreros de la capital de España, que estaba acondicionando térmicamente los techos del portal del gran edificio vieron



como unas golondrinas anidaban, entre el marasmo y los ruidos, en uno de los huecos que le quedaban aún sin colocar la plancha Styrofoam.

Amantes de la naturaleza, o temerosos de la maldición tradicional, no se les ocurrió otra cosa que hacer un corte en la plancha Styrofoam, a fin de dejar salida libre a los primeros y atrevidos habitantes del inmueble.

A falta de árboles, parece que, hasta los más frágiles seres de la naturaleza, asumen el progreso olvidando que fueron fuente de inspiración de quienes miraban románticamente a la luna entre las palideces del siglo XIX, pensando en el salón del ángulo oscuro o en el balcón donde sus nidos ya no han de colgar... (Dow).

EL CEREBRO Y LA PATOLOGIA NEUROLOGICA

Luis González Feria, eminente neurocirujano formado en la escuela sueca de Gotemburgo, catedrático de la Facultad de Medicina y director del Hospital Clínico de Tenerife, 46 años. Cientos de operaciones en cerebros. Miembro y director de varios simpósiums internacionales. Muchos trabajos publicados en inglés.

A su paso por Barcelona, en una roulotte con la familia, le entrevistamos junto a la piscina del camping, descansando al sol.

— ¿La patología neurológica ayuda a entender al hombre?

— El cerebro, por lo que hoy conocemos, es el sustrato de la actividad mental, aunque no sepamos exactamente cómo se interrelacionan. La patología ha influido mucho, sí, en el mayor conocimiento de los instintos y mecanismo de la memoria; también, en cierta manera, del funcionamiento de la inteligencia y de las relaciones de la persona. Esos avances son importantes.

— ¿Ayuda a conocer también las relaciones de unos órganos con otros?

— Efectivamente. Podríamos comparar, a modo simple, el cerebro a una computadora. La enorme información entra por los cinco sentidos y se almacena y mezcla en la memoria: es decir, las informaciones se procesan igual que en aquel instrumento para poder producir

datos nuevos. La inteligencia, en cierta manera, sería esto. Y el único modo de expresar todo ello es a nivel motor: gestos, canto, danza, etc. Incluso el lenguaje es un caso especializado de expresión motora. Pero hay un plus importante del sistema nervioso: la emoción. Las computadoras no sienten.

— Todo eso ¿podría aplicarse de algún modo a las relaciones sociales?

Se reclina hacia atrás. Relaja casi imperceptiblemente su mirada perspicaz.

— No es mi campo. Pero parece probable que hay un cierto paralelismo, pues se da también la especialización y jerarquía. Cada uno tiene su papel. Queremos llegar todos a la cúspide del mando —cosa ni buena ni posible— engendra multitud de neuróticos. ¡Felices los que se ajustan a su nivel de competencia! Hay que desmitificar los «puestos-rectores» y buscar, en cambio, la armoniosa realización de la persona.

— Es un programa que hemos grabado sobre el ocio y que se ha transmitido por más de sesenta emisoras en España, decimos que ocio y trabajo deberían tomar cada uno lo bueno del otro. El trabajo: la libertad, la vocación, el gusto, la facilidad... el ocio: que sea constructivo y útil para muchos. Los artistas creo compaginan bien estos dos aspectos. ¿Qué opina?

— En Suecia los jóvenes tienen pluriempleo, no por necesidad, sino para desarrollar más el abanico de sus cualidades y para ir encontrando aquel trabajo que les encaja mejor. Y por otra parte, en efecto, más valdría esforzarse en un oficio que hacer un vano «footing»... En Israel, hay profesores que cultivan la tierra en los kibutz.

Pronto habrá que reducir la jornada laboral y los obreros podrán, a su vez, practicar tareas y ocios intelectuales o artísticos. Ampliando sus contactos humanos se enriquecerá su persona.

Vamos a buscar unas cervezas frías, a pesar de ser sólo tibia ese sol de septiembre. Sus hijos se chapuzan y corren por nuestro alrededor. Charo, la esposa, viene a sentarse junto a nosotros. Sonriéndola, pregunté:

— Y ¿hay diferencia neurológica entre el hombre y la mujer?

— El cerebro del varón, en general, pesa algo más —y añadió, volviéndose hacia su mujer— con perdón. No se entiende bien por qué. Quizá el hombre es más agresivo. O la mujer más sedentaria. Pero si se sabe que el peso no tiene relación con la calidad intelectual. Más que el número de neuronas (que nos vienen por los genes) es importante la cantidad de conexiones entre ellas; la sinapsis, que se aumentan por la educación y la vida.

— ¿Tenemos diferencias esenciales con el cerebro de los animales?

— Antes nos discriminábamos de ellos por el lenguaje, pero ahora es inquietante el saber que hay razas de monos que usan hasta doscientas «palabras», pensemos que hay tribus primitivas que emplean, aún hoy, menos de quinientas. No se ve ningún elemento totalmente característico. Por eso es posible hacer experimentos en cerebros de gatos y monos, resultados que luego se trasladan al hombre.

Toda su expresión, sus gestos, manifiestan su entusiasmo por el hombre. La boca fina y disciplinada, sonríe con gusto cuando comunica criterios que pueden hacer bien a algún ser humano.

— ¿Hay cuidados preventivos para nuestro sistema nervioso?

— Puede fallar el factor nutricional del cerebro por todo lo que favorezca la arterioesclerosis. O puede deteriorarse por el mal uso de los canales de entrada. Por ejemplo, exceso de ruido o de estímulos luminicos que «bombardean» y saturan el funcionamiento cerebral.

— ¿Lo más nuevo en neurocirugía?

— Hay muchas cosas nuevas respecto a las técnicas. Gracias a ello, por ejemplo, la mortandad de los aneurismas de cerebro, del 50% ha descendido a 3. Pero lo más llamativo es la «estereotaxia» o técnica computarizada. Entre otras muchas cosas, permite estudiar la circulación con radio-isótopos: cuando un paciente piensa en un problema matemático, el flujo de sangre aumenta en una determinada zona cerebral, si oye música «se enciende» otra, o si mueve las manos, etc.

— ¿Parece renacer, pues, la antigua teoría de Mariano Cubi?

— En parte. Pero él veía el cerebro como un mosaico y más bien es como una complejísima red de ferrocarriles, de los que aquellos centros son las grandes estaciones y donde muchas vías se entrecruzan.

— ¿Qué hay de la implantación de los electrodos para estimular partes del cerebro?

— Se están haciendo experimentos muy interesantes. Y por ejemplo, se ha visto una cosa: son incompatibles el dolor y el placer. Si se estimulan los centros de placer, desaparecen los dolores. Y viceversa. Esto abre un gran campo a la terapéutica: combatir los dolores proporcionando, precisamente, placer.

Cansados de tanta entrevista, los cravales se montaron todos con algarabía sobre las piernas de su padre.

JULIO J. LOZANO LORENZO
(Ambito)



Dos días nada más

para que los ingresos que efectúe en su libreta o cuenta corriente, aumenten sus posibilidades en el SORTEO DEL AHORRO



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

UNA VIVIENDA DE LUJO EN SEGOVIA
DOS AUTOMOVILES SEAT PANDA
45 TALONARIOS DE 60.000 PESETAS
225 ESTUCHES BRICOLAGE

Ahorre esta semana en LA CAJA y...
¡BUENA SUERTE!

¿Tiene usted problema con el alcohol?
¿Ha intentado dejar de beber y se ha sentido incapaz?

NO ES DEMASIADO TARDE
TODAVIA PUEDE HACERLO

ACUDE A CRUZ ROJA ESPAÑOLA
C/ Leopoldo Moreno, n.º 18

Por las mañanas estamos a tu disposición
(Consulta gratuita)

Dos etarras que trataban de pasar a Francia

«GOGOR» Y «JOSECHU», MUERTOS EN TIROTEO CON LA GUARDIA CIVIL

Guipúzcoa.- Como ya informamos ayer José Andrés Izaguirre Gogorza, «Gogor» y José Luis Jáuregui Altube, «Josechu», ambos considerados policialmente como miembros «liberados» de la organización terrorista ETA-militar, resultaron muertos sobre las once de la mañana de ayer en el curso de un enfrentamiento con miembros de la Guardia Civil en las proximidades de la localidad guipuzcoana de Rentería. Un tercer individuo, que, al parecer, sufrió algunas heridas, fue detenido y sometido a interrogatorio. Se trata de Carlos Martínez Bastarrica, de veinticuatro años, natural de San Sebastián, que conducía el Seat 131 en que viajaban los etarras.

«Gogor» era considerado como jefe del comando «Madrid» que desde hace varios meses se encontraba casi permanentemente en la capital de España, donde supuestamente estaba tratando de realizar algún atentado «sonado», si bien fuentes policiales han indicado que uno de los planes principales del grupo consistía en preparar una fuga masiva de los etarras que actualmente se hallan encarcelados en la prisión madrileña de Carabanchel.

Fuentes del Gobierno Civil de Guipúzcoa han informado que el incidente tuvo lugar en un control instalado por la Guardia Civil a unos quinientos metros de la salida hacia Pasajes existente en la autopista Bilbao-Behobia.

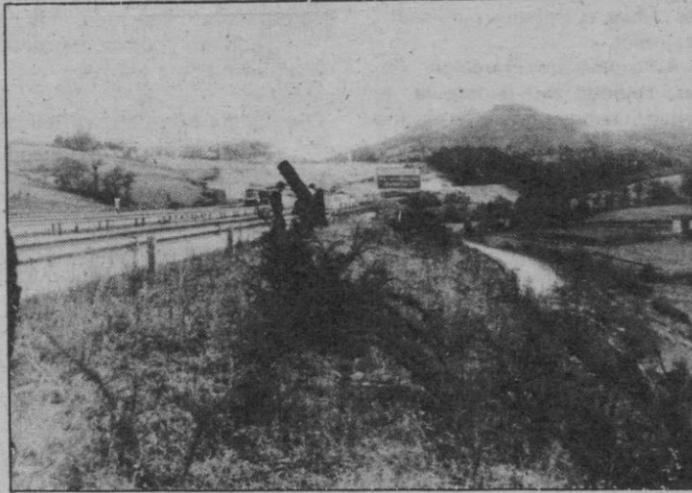
La Guardia Civil ha comunicado que sobre las doce menos cuarto de la mañana de ayer se dio el «alto» en dicho control a un vehículo en el que iban tres personas y que circulaba en dirección a Irún. Los agentes ordenaron a los ocupantes que bajaran del coche y se situaran sobre el mismo con las manos levantadas.

En el momento en que se iba a proceder al correspondiente registro y cacheo —dice la Guardia Civil—, dos de los ocupantes del vehículo se dieron a la fuga, a la vez que efectuaban varios disparos contra los miembros del control. Estos repelieron la agresión con sus armas reglamentarias, resultando muertos los dos ocupantes del coche que se habían dado a la fuga, mientras que el tercero, que no se había movido, fue conducido a las dependencias policiales. Este último ha sido reconocido como miembro «legal» de ETA y propietario del coche Seat 131.

Las informaciones confidenciales recibidas por la Guardia Civil dieron su fruto, puesto que, además de la «caída» de «Gogor», «Josechu» y Carlos Martínez Bastarrica, en el interior del vehículo se recuperaron dos metralletas de la marca Uci, habitualmente utilizadas por ETA militar, dos pistolas Browning, dos granadas fabricadas por la citada organización terrorista, así como diversa documentación, revistas propagan-

dísticas y 200.000 pesetas en metálico.

Las circunstancias exactas en que se produjo el incidente no están suficientemente detalla-



En la foto, paraje de la autopista Bilbao-Behobia, en donde estaba instalado el control de la Guardia Civil.—Telefoto Efe (P-7) GS

das, pero parece ser que los terroristas, que ocupaban el automóvil Seat 131 matrícula SO-1012-B, intentaron huir por una zona de matorrales colindantes con el lugar donde quedó instalado el control, a juzgar por los rastros de sangre visibles en un corto trayecto de unos seis o siete metros. El rastro de sangre se hizo más intenso en un estrecho camino distante unos 30 metros de la autopista, en situación inferior a ésta, donde parece ser que cayó herido de muerte uno de los ocupantes del coche.

Algunos testigos dijeron que el coche se detuvo en el kilómetro 18 de la autopista y que las personas que lo ocupaban parece ser que intentaron escapar a pie. Inmediatamente de producidos los hechos una importante dotación de la Guardia Civil se personó en la zona y se desplegó por las veredas y matorrales escenario del incidente. Con posterioridad, efectivos de la Cruz Roja trasladaron los cadáveres al cementerio de Polloe, en San Sebastián.

Miembros de la Cruz Roja han

informado que Andrés Izaguirre Gogorza, «Gogor», murió a consecuencia de varios impactos de bala en la espalda, mientras que su compañero Jáuregui Altube, «Josechu», falleció como resul-

tado de una herida de bala en el ojo izquierdo y otra en el pecho.

IBAN AL «SANTUARIO» FRANCÉS

Todos los indicios que se poseen hasta ahora hacen pensar que los tres activistas «liberados» de ETA militar trataban de huir a Francia al comprobar el «hachazo» que la Policía había asestado a la infraestructura montada en Madrid a raíz de las detenciones de Madariaga y las otras cinco personas arrestadas el domingo. Posiblemente estas circunstancias obligaron a los integrantes del comando «Madrid» a dividirse e intentar escapar al «santuario» francés para evitar el estrecho cerco a que las Fuerzas de Seguridad les estaban sometiendo en los últimos días. Porque parece ser que los chalés de Jimena Alonso Matías y su propio domicilio del barrio madrileño de Salamanca les había servido de escondite en varias ocasiones, y esos refugios ya estaban «quemados» e imposibles de volver a ocupar por los terroristas.

Los detallistas de Madrid

Piden promoción de la leche pasterizada

Madrid.—La Asociación Patronal de Detallistas de Leche de Madrid ha dirigido una carta a sus miembros, recomendando que potencien en lo posible la venta en sus comercios de leche pasterizada.

Esta leche, indican, es mejor y más barata que la leche higienizada, tratándose de un producto fresco, del día, que hay que consumir inmediatamente de su adquisición. Aunque la leche esterilizada deja más beneficio al comerciante y es mucho más fácil de almacenar, limitar el mercado a sólo la venta de este tipo de leche va a provocar, de cara a la entrada en el Mercado Común, que el consumo nacional quede en manos de empresas extranjeras, donde los excedentes de leche esterilizada es grande. Esta Asociación solicita una campaña de promoción de la leche pasterizada, mejor y más barata que la esterilizada. (De «ABC»).

Los defensores del 23-F no pueden acceder al Tribunal Europeo de Derechos Humanos

Medios jurídicos desmintieron ayer de modo rotundo la información según la cual los abogados defensores de los inculcados en el frustrado golpe de Estado del 23 de febrero habían obtenido respuesta del Tribunal Europeo de los Derechos Humanos para exigir garantías procesales en la futura vista del proceso, sobre la hipotética base de una recusación contra el juez militar de la causa. Dicho Tribunal es, en principio, incompetente para conocer el caso.

Según las fuentes consultadas, el procedimiento a seguir en estos casos no alcanza al Tribunal Europeo en tanto no se hayan dado los presupuestos procesales previstos en la Convención Europea de los Derechos Humanos, suscrita por España el 24 de noviembre de 1977, ratificada el 26 de septiembre de 1979 y apta para la presentación de demandas individuales a partir del 1 de julio de 1981.

De acuerdo con los medios jurídicos, las posibilidades de acogerse a la citada Convención exigen previamente el agotamiento de todas las vías jurisdiccionales nacionales, incluida la del Tribunal Constitucional, así como la vista de la causa y la publicación de la sentencia. En el plazo de seis meses posteriores a la emisión de la sentencia del tribunal estatal correspondiente, y una vez agotados todos los recursos de este fuero, los perjudicados pueden presentar su demanda ante la secretaria de la Comisión Europea.

En el proceso del 23 de febrero, ninguno de estos requisitos se ha dado, por no existir ni sentencia, ni agotamiento de la jurisdicción interior, ni cumplimiento de los plazos posteriores previstos por la Convención.

Además, siempre según las fuentes mencionadas, el organismo que recibe este tipo de demanda es la Secretaría de la Comisión Europea de Derechos Humanos, que acostumbra a informarse, recabar más datos si los presentados no son suficientes y remitir luego la demanda por presunta violación de derechos humanos a la Comisión Europea. Esta, a su vez, remite al Estado denunciado la demanda presentada por los particulares y envía luego a los particulares las explicaciones dadas por el Estado para que aquellos puedan presentar sus observaciones.

El procedimiento incluye una nueva remisión al Estado de los nuevos apuntamientos, y es entonces cuando la Comisión Europea decide si han de ampliarse los elementos de juicio sobre la admisión o el rechazo de la demanda sobre la presunta violación estatal de los derechos humanos.

Posteriormente, la Comisión busca una avenencia entre las partes, y si ésta no se logra, la causa pasa al Tribunal Europeo, que falla sobre ella. En ningún caso la Comisión Europea puede anular la sentencia originaria del Estado demandado, y los efectos de la sentencia de la instancia europea son de cariz económico, normalmente.

EL MINISTRO DE LA PRESIDENCIA VIAJO A LISBOA PARA PARTICIPAR EN LAS JORNADAS DE LA ASOCIACION DE PERIODISTAS EUROPEOS

El ministro de la Presidencia, Matías Rodríguez Inciarte, viaja hoy a Lisboa para asistir a las jornadas europeas que se celebran en la capital lusa, organizadas por la sección portuguesa de la Asociación de Periodistas europeos.

La intervención de Rodríguez Inciarte versará sobre «El espacio ibérico de cara a su adhesión a la Comunidad Europea», tema del que también hablará el ex-ministro portugués de Relaciones con la CEE, Víctor Constance.

EN POCAS LINEAS

El padre Federico Sopena, de setenta y cuatro años, musicólogo, académico de Bellas Artes desde 1958, ha sido nombrado director del Museo del Prado por el ministro de Cultura, Iñigo Cavero. Durante diez años fue secretario de la Academia de Bellas Artes de San Fernando y director, durante cuatro años, de la Academia de Bellas Artes de Roma.

Con el 99,60 por ciento de los votos, el XXIX Congreso del Partido Socialista Obrero Español aprobó anoche la gestión de su Comisión Ejecutiva Federal. Se registró un 0,4 por ciento de ausencias, correspondientes a la delegación de la provincia de Avila.

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, se ha reunido esta mañana en el palacio de la Moncloa con varios ministros del Gobierno. En concreto, se encuentran los ministros del Interior, Juan José Rosón; Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa; Industria y Energía, Ignacio Bayón, y Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez.

Autobianchi

903 c.c. - 956 c.c. - 1.050 c.c. Potencia: de 42 CV a 70 CV DIN. 5 vel. (Elite y Abarth).



GARAGE SOUSA, S. A.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

EL GOBIERNO VASCO ANUNCIA LAS CONDICIONES DE EMISION DE DEUDA PUBLICA

El Gobierno vasco ha hecho públicas las condiciones de emisión de los 5.250 millones de deuda pública previstos en los presupuestos de la comunidad autónoma, para financiar parcialmente las inversiones autorizadas por la citada ley.

La suscripción —informó el portavoz oficial del Gobierno autónomo— tendrá carácter público y se efectuará mediante títulos al portador, con un valor nominal de diez mil pesetas que

podrán adquirir todas las personas físicas o jurídicas que lo deseen.

El total del interés devengado por estos títulos será del 12,75 por ciento; el devengo y pago de los mismos se efectuará a semestres vencidos, a contar desde la fecha de emisión de los títulos de deuda pública. Los suscriptores podrán deducir de la cuota de impuesto sobre la renta un 22 por ciento de la inversión realizada a deuda pública.

El plazo de amortización se fraccionará en dos tandas; en la primera se amortizará el cincuenta por ciento de los títulos vendidos, efectuándose la selección por sorteo, que se celebrará a los tres años de efectuada la emisión. El resto de los títulos se amortizarán un año después. Todas las amortizaciones se efectuarán sobre el valor nominal de los títulos.—Efe

Medalla de Plata a Campo Viejo en la Feria de Burdeos



En el concurso internacional de degustación celebrado dentro del marco de la Feria del Vino de Burdeos, un vino de Rioja, de etiqueta blanca Campo Viejo, ha merecido el reconocimiento de un jurado compuesto por prestigiosos expertos del mundo entero, quienes le han otorgado la medalla de plata del concurso.

Las bodegas Campo Viejo, líder de los vinos de Rioja, consiguen de esta manera un resonante éxito con su 4.º año, gracias a la gran calidad de ésta y a sus cualidades de sabor, aroma y color.

El Banco Exterior lanza la libreta Triple Crédito

El Banco Exterior de España ha lanzado al mercado financiero la Libreta de Triple Crédito, que posibilita al titular la obtención de un crédito tres veces superior al capital ahorrado durante tres meses. «Este producto va dirigido primordialmente a la clase media y creemos que nuestra oferta va a tener una gran acogida», declaró un portavoz del Banco, que en los primeros nueve meses del año ha alcanzado una cifra de pasivo superior a 297.000 millones de pesetas, lo que significa un crecimiento absoluto de 38.900 millones. La red de oficinas se ha incrementado en 38, a las que habrá que añadir próximamente las 79 pertenecientes al Banco Rural y Mediterráneo recientemente absorbido.

Nuevos países en la Feria de Bagdad

Ocho países han participado este año por primera vez en la Feria Internacional de Bagdad, que en esta su ya decimo-octava edición abrió las puertas el 1 de octubre.

Con esta nueva participación, son 72 las naciones que este año concurren al certamen, en el que participan un total de 3.200 empresas.

Los nuevos países participantes son Madagascar, Luxemburgo, Guayana, Mali, Senegal, Filipinas, Nicaragua y Corea del Sur.

Tariq Sabri, director general de Ferias iraquíes, declaró poco antes de que la Feria abriese sus puertas que la mayoría de los países y empresas participantes habían mostrado especial interés en exponer maquinaria pesada y de producción, así como material de alta tecnología.

Intercambio de mano de obra Iraq - Túnez

Iraq y Túnez intercambiarán mano de obra conforme a un acuerdo que en tal sentido ha sido firmado por los dos países en un acto celebrado en Bagdad.

El acuerdo prevé el libre tránsito de los obreros entre ambos países con el derecho expreso de disfrutar de todas las ventajas que gozan en sus países.

El acuerdo fue firmado por el ministro iraquí de Trabajo y Asuntos Sociales, Bakr Mahmud Rasul, y por el ministro tunecino de Asuntos Sociales, Mohamed Naser.

Primer convenio entre el IRYDA y la banca privada

Supondrá cien millones para préstamos a agricultores

Madrid.— El Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario ha firmado un convenio con el Banco Atlántico para facilitar préstamos a los agricultores por valor de cien millones de pesetas.

El convenio, primero que firma el IRYDA con la banca privada, pondrá a disposición de los agricultores préstamos por valor de cien millones de pesetas, de los cuales treinta y cinco irán destinados a electrificación rural, treinta y cinco a energías alternativas y treinta a nuevos regadíos.

La firma del convenio se debe a la aplicación de los reales decretos para fomento de la electrificación rural, modernización y utilización de energías alternativas en las explotaciones agrarias y fomento y mejora de regadíos privados aprobados por el Gobierno a finales del pasado año y durante 1981.

Convenio hispano-portugués para la implantación del servicio de giro-postal y de reembolso

Madrid.— A partir del primero de noviembre próximo se podrán efectuar giros postales y reembolsos entre España y Portugal, según establece el convenio suscrito recientemente entre las autoridades postales españolas y lusas.

Según ha explicado a la agencia «Efe» el director general de Correos y Telecomunicación, don Miguel Angel Eced, esta introducción de nuevos servicios postales entre ambos países es consecuencia de los acuerdos a los que se llegó durante las visitas del titular del departamento, don José Luis Alvarez, y del propio director general y que culminaron el 16 del corriente con la firma de un convenio para la introducción de mejoras en los servicios postales.

Conforme se establece en el convenio, el importe máximo queda fijado en 30.000 pesetas en el tráfico Portugal-España y en 20.000 escudos en el de España-Portugal.

2.629 trabajadores afectados por 117 expedientes en Vizcaya, en septiembre

Bilbao.— Un total de 2.629 trabajadores se han visto afectados, durante el mes de septiembre, por los 117 expedientes de crisis autorizados por la Delegación Provincial del Ministerio de Trabajo, según informa la Confederación General de Empresarios de Vizcaya.

Según las mismas fuentes, los expedientes de crisis afectaron, por suspensión temporal de empleo, a 967 trabajadores; por reducción de jornada, a 1.543, y por rescisión de contrato a 119 trabajadores.

Por sectores, la crisis se ha acusado con mayor incidencia en la industria siderometalúrgica, con 35 expedientes que corresponden a 1.210 trabajadores, y al resto de la industria 29 expedientes, que han afectado a 910 empleados.

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	345	345
Atlántico	—	241
Central	332	332
B. E. de Crédito	331	331
Exterior E.	305	305
Hispano A.	312	312
Pastor	300	300
Popular E.	365	365
Rural y M.	—	—
Santander	394	394
Vizcaya	367	367
Occidental	—	—
Bankinter	149	149
Bankuni6n	137	138
U. y Fénix	—	—

ELECTRICIDAD

Fenosa	59,75	59,75
Hidroel. Española	76,25	76,75
Iberduero	59,25	58,25
Unión Eléctrica	74,25	74,50

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	13,50	13,50
Citroen H.	—	195
Duro Felguera	—	—
Fasa-Renault	90	90

Femsa	27	—
M. de Santa Ana	45	44,50
Seat	21	21

MONOPOLIOS

Campsa	207	209
Tabacalera	114,50	113
Telefónica N. E.	79,25	79

QUIMICA Y TEXTILES

Cross	34,50	36,50
Hidro-Nitro	—	18
Papelera Española	—	11
Petroliber	82	82
Petromed	163	163
U. Expl. Río Tinto	31,25	30,50
Unión Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	161	—
Dragados y C.	164	160
Port. Valderribas	220	220

VARIAS

Finanzauto	67,25	68,50
Galerías Preciados	—	—

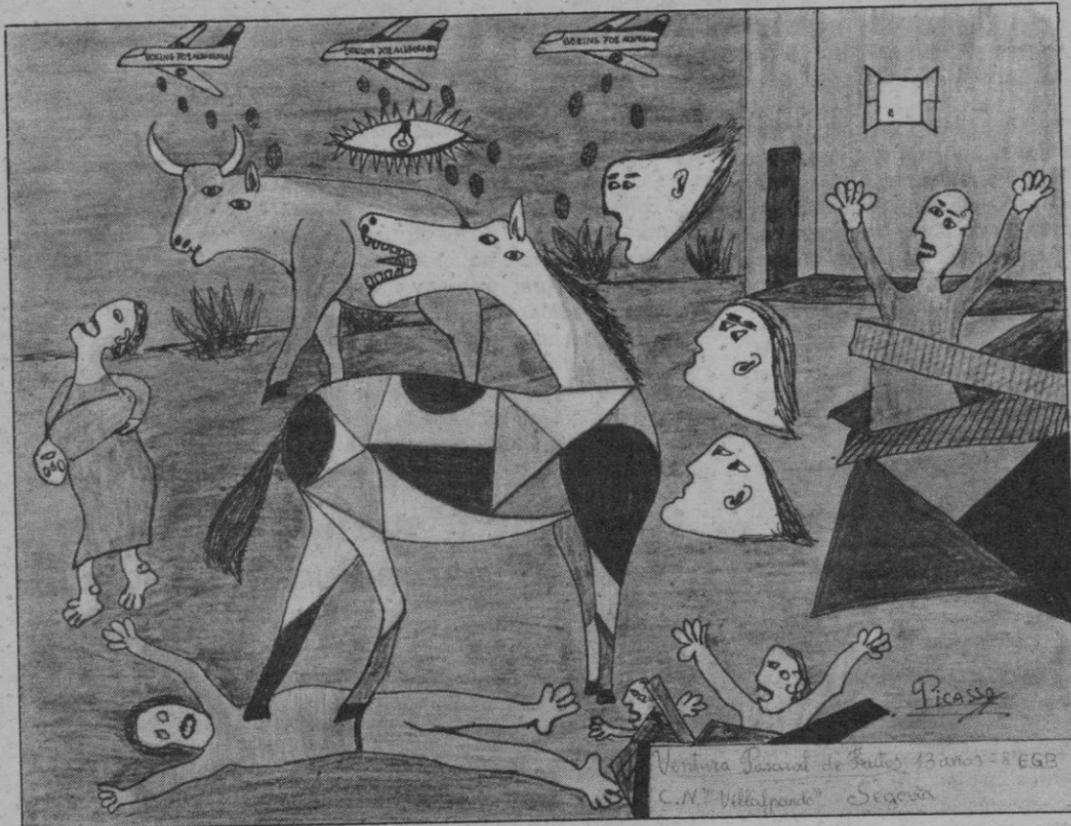
DE INTERES PARA LOS ABONADOS AL SERVICIO TELEFONICO

La Compañía Telefónica Nacional de España comunica a los abonados y usuarios del servicio telefónico que, desde el próximo día 24 de octubre, sus oficinas abrirán de lunes a sábado, en cumplimiento de lo dispuesto en el vigente Convenio Colectivo de Trabajo.

CSARS

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

PICASSO CON NIÑO



El 25 de octubre de 1881 — ya ha llovido desde entonces — nació un nene todo ojos llamado Pablín Ruiz Picasso. En cuanto tuvo la oportunidad de agarrar un pincel, un buril, o un escoplo, es que no paró, poniendo toda la casa de la señora Picasso perdida de dibujos, esculturas, grabados, objetos e invenciones plásticas de todo tipo y color. Irritó lo suyo a la gente de orden y concierto, discurriendo cosas como «Las señoritas de Aviñón», «El hombre del cordero», «Los tres músicos», «Las Meninas», los miles de minotauros, o el «Guernica» (cuadro-bandera éste, pintado para que la gente con bigotito y ansias de dominar milenios, se deje ya de jorobar

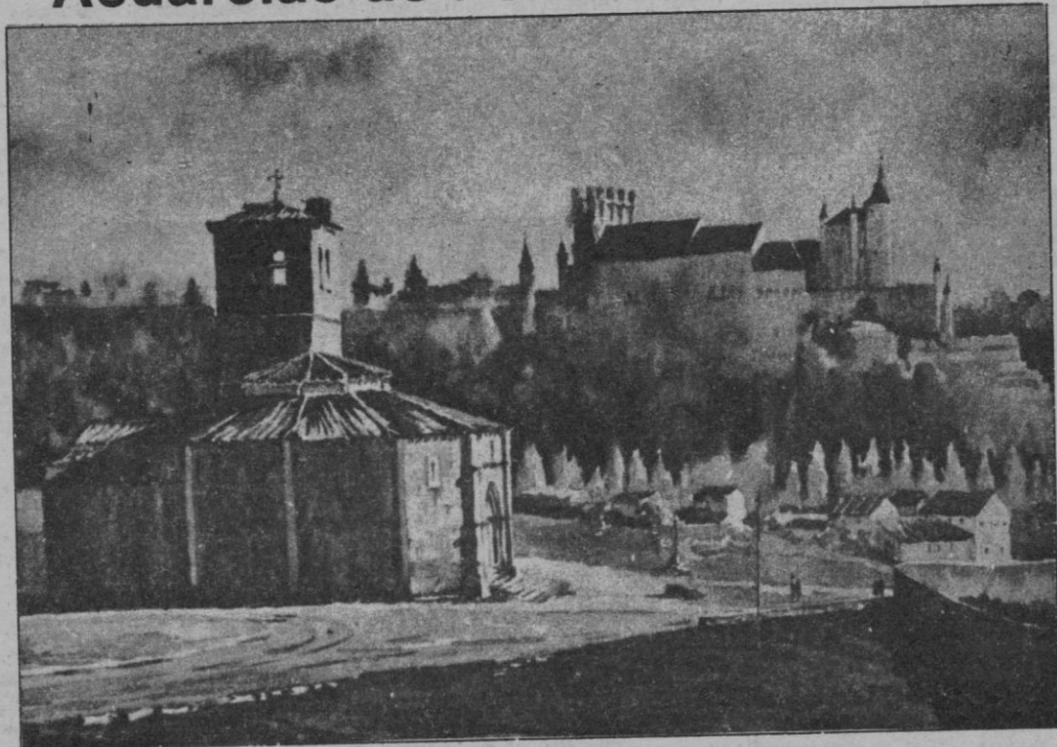
la parva, y se esté quietecita). La «Casa del Siglo XV» tenía que ser la que en nuestra ciudad iniciara algo para conmemorar éste enorme centenario. Y ese algo consiste en una expresiva y encantadora colección de dibujos infantiles, que rinden homenaje al otro «niño grande, grandísimo».

En un bonito y fino programa de mano se nos dice: «La Casa del Siglo XV ha creído interesante investigar qué impacto producía la obra de Picasso en los niños de Segovia, y dar a conocer sus resultados. Para ello, en varias escuelas nacionales fueron proyectadas diapositivas de pintura, grabado y escultura de

las diversas épocas del artista, a niños de diferentes niveles de E.G.B., acompañadas de explicaciones para situar al niño en el tiempo y facilitarle su «visión». Posteriormente se les entregaron los medios adecuados para que pudieran plasmar plásticamente aquellas vivencias que la obra de Picasso les hubiera dejado».

Los centros que han colaborado en la experiencia son: Escuela Aneja de la E.U. de Formación del Profesorado de E.G.B., Grupo Escolar Villalpando, y Grupo Escolar Primo de Rivera. Y todo lo ha dirigido la profesora y artista Aurora de la Puente. (Sala de La Casa del Siglo VX).

Acuarelas de Fernando Llorente



Nos encontramos aquí con un acuarelista de los llamados «tradicionales». Aclararemos una vez más que esto es una manera de decir las cosas. Llorente trabaja basándose en un dibujo correcto, aunque su obra nada nuevo dice, llevando un componente acusado de tipismo y de cosa pintoresca. En definitiva, son acuarelas de «calendario», o de «prospecto de laboratorio», donde el efectismo de la pincelada llorona se aprovecha de

manera abundante. En el programa de mano, Basilio Gassent escribe palabras elogiosas para el artista, diciendo: «su abanico temático es amplio, desde sus panorámicas de Segovia, con el encanto menestral de su azoguejo, o la tra-

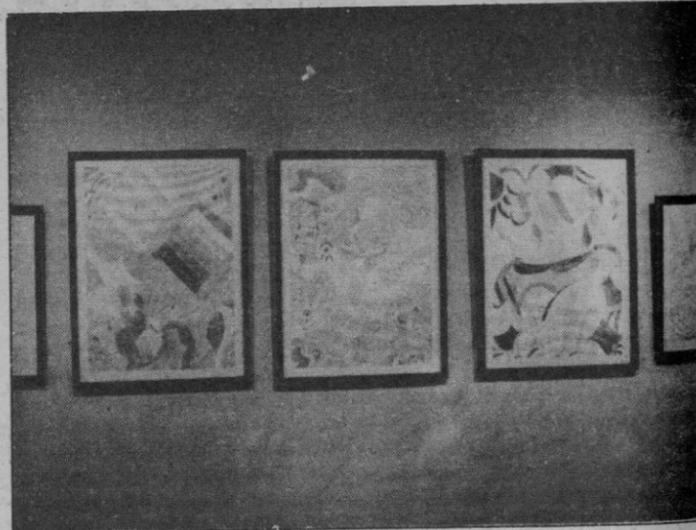
Escribe:
Juanelo Turriano

dición hecha historia y vida de su alcázar, de sus Templarios, de su románico; o los muñones, una impresionante y recia humanización del paisaje, de sus robleales desnudos...». Hay paisajes y rincones de nuestra tierra, y también de Toledo, Avila, Salamanca, Portugal, y Marruecos. Precisemos que este tipo de trabajos siguen siendo del agrado de bastante público. (Sala de «El Torreón de Lozoya»).

La gran labor de la laborterapia

Acabamos de darnos una vuelta por la exposición que en la actualidad se exhibe en la sala del Casino de la Unión, la cual engloba una colección abundante de trabajos realizados por los residentes del Sanatorio Siquiátrico de Quitapesares. En estos trabajos, muy variados, nos encontramos con labores de tapicería, artesanía, grabados, y dibujos a línea y a color. Algún día habrá que hablar largo y tendido de la enorme y cariñosa labor que están desarrollando muchos hombres y mujeres en esta ejemplar institución provincial. Y aquí englobo totalmente desde el primer médico hasta la última celadora. Vivimos una estúpida civilización del marketing, el consumo, las apariencias, y la imperiosa necesidad del cambio del modelo de automóvil. Con aprovechamiento, hemos aprendido a aparcarnos en estos esforzados centros a nuestros prójimos y familiares, por la simple razón de que «no nos siguen» en nuestra neurótica vida, que nos parece la mejor y la más normal que pueda existir. Les aparcamos (les abandonamos allí), y a vivir. Y quiere el Cielo que aunque les abandonamos, no están abandonados. Porque los profesionales que allí les atienden derrochan imaginación, cariño, y buena voluntad —ya que los medios, por desgracia, son escasos, gracias a la roñosería presupuestaria— para hacer felices a esas buenas personas que son incapaces de integrarse a un mundo desintegrado.

Enhorabuena, repito, a todos los servicios profesionales y de asis-



tencia del Sanatorio, en especial al Departamento de Laborterapia. Laborterapia significa: a la curación por el trabajo. Y estos trabajos tienen mucho interés, por su espontaneidad y frescura. Ojalá que los traumas síquicos y los extraños y oscuros anudamientos espirituales se liberen por el ejercicio de las artes plásticas.

No es un secreto: los que estamos peor somos los de tapias afuera... (Sala de «El Casino de la Unión»).

Joaquín Capa, Ramón Ayerra y el famoso prodigio del monje Heriberto



El pasado día 7 y en la madrileña galería «Grupo Quince» (Fortuny, 7), el artista Joaquín Capa ha presentado una colección de aguafuertes sobre textos del escritor segoviano Ramón Ayerra, todos ellos presentados por Andrés Amorós. Los prodigios y milagros de este esforzado monje han encontrado dos buenos y pios valedores...

**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**

HOY COMIENZA LA «CUMBRE» DE CANCUN CON AUSENCIA DE ESPAÑA

Estadistas de veintidós países, ocho industrializados y catorce en desarrollo, que representan a dos tercios de la población mundial y a tres cuartas partes de la riqueza del planeta, inician hoy en la isla caribeña de Cancún, en el Yucatán mexicano, la Conferencia Norte-Sur.

El objetivo de esta cumbre, que ha sido calificada «de la supervivencia» o «de la esperanza» por los países tercermundistas, es lograr un nuevo orden económico internacional mediante la apertura de negociaciones en el seno de las Naciones Unidas sobre alimentación, energía y economía.

Personajes tan dispares y con ideologías tan diferentes como el presidente norteamericano, Ronald Reagan, cruzado del liberalismo; la primera ministra india, Indira Gandhi, que dirige el país con uno de los mayores índices de pobreza de la Tierra, o el príncipe Fhad, de Arabia Saudí, que representa el mundo de la abundancia petrolera, dialogarán durante dos días en este lujoso balneario turístico. Cancún, en maya, quiere decir nido de víboras.

Se espera algún resultado concreto, que permitiría no calificar de fracaso al encuentro, en los capítulos de alimentación y energía. Por el contrario, las cuestiones comerciales —un proteccionismo creciente caracteriza a las economías industrializadas—, monetarias y financieras no serán desbloqueadas en Cancún.

El presidente francés, François Mitterrand, convencido de que lo verdaderamente desestabilizador para la situación internacional es el foso cada vez mayor entre el Norte rico y el Sur pobre, defenderá la necesidad de crear una filial energética del Banco Mundial. Para el presidente galo, la dependencia energética de muchos países subdesarrollados no va a ser resuelta con la iniciativa privada, por lo que solicitará nuevos programas para dirigir el ahorro internacional hacia nuevos proyectos energéticos. Mitterrand pedirá también a los veintidós países asistentes a Cancún un compromiso firme para la apertura de negociaciones globales en la ONU.

La primera conversación bilateral, que puede marcar el desarrollo de la reunión, se celebró ayer por la mañana entre el presidente de México, José López Portillo y Reagan, a la llegada del presidente norteamericano. Durante más de media hora, los dos jefes de Estado dialogaron en el aeropuerto de Cancún. Reagan prosiguió du-

rante toda la jornada una serie de contactos bilaterales, a los que la delegación de EE.UU. concede una gran importancia, con China, Arabia Saudí y la India.

ESPAÑA ESTARA AUSENTE

España estará ausente de Cancún por méritos propios. El Gobierno que presidió Adolfo Suárez no se dio por enterado de la cumbre hasta comienzos del presente año, y cuando intentó presentar su candidatura, la lista de participantes estaba materialmente cubierta. Luego vino el cambio de Gobierno, y en la agenda que heredó Leopoldo Calvo Sotelo ni siquiera figuraba este tema, según confesó el nuevo presidente al líder de la oposición, Felipe González.

Los preparativos de la cumbre datan del pasado año. Fue la comisión Brandt la que propuso una conferencia de «unos 25 jefes de Estado» para intentar un acuerdo político sobre el nuevo orden económico internacional.

PORTUGAL: ESCANDALO EN EL PARLAMENTO

Lisboa.—Entre un violento altercado verbal y la retirada de los diputados de la oposición socialista y comunista, la sesión para la elección del nuevo presidente del Parlamento portugués fue interrumpida a las primeras horas de ayer, sin que hubiera sido designado el sucesor del socialdemócrata Leonor Ribeiro de Almeida.

Tras 14 horas de debates, ninguno de los candidatos, el demócratacristiano Francisco

La extrema derecha asesina en Roma a un jefe antiterrorista

Roma.—Terroristas de extrema derecha asesinaron ayer en Roma al capitán Francesco Straulu, quien se encontraba en primer plano en la lucha contra las actividades de las «tramas negras» en la capital italiana.

Los Núcleos Armados Revolucionarios (NAR), responsables del atentado de la estación de Bolonia, en agosto del año pasado, que causó 85 muertos, reivindicaron ayer el asesinato de Straulu, miembro de los servicios secretos italianos —Dirección General de Operaciones Especiales (Digos).

El capitán asesinado ayer participó personalmente en la detención de terroristas de la extrema derecha, y cayó muerto bajo el fuego cruzado de al menos tres fusiles automáticos, según las primeras investigaciones, en un atentado en el que resultó gravemente herido el conductor del vehículo. En el cuartel general de la Digos reina la consternación: «Era uno de los mejores», comentaron, y se recordó que hace apenas unos días Straulu renunció a un vehículo blindado.

La mayoría de los nuevos ministros griegos estuvieron en la cárcel o en el exilio durante la dictadura de los coroneles

El Gobierno socialista griego comienza a elaborar su programa político

Atenas.—El primer Gobierno socialista de la historia de Grecia tomó ayer posesión de sus cargos. El primer ministro, Andreas Papandreu, se encargará de la cartera de Defensa y supervisará las de Asuntos Exteriores y Economía. El nuevo Gabinete está compuesto por veinte miembros y dieciocho secretarios de Estado, la mayoría de los cuales conocieron la cárcel, el exilio e incluso la tortura durante la dictadura de los coroneles.

Papandreu juró su cargo poco después de las once de la mañana, ante el arzobispo ortodoxo de Atenas y patriarca de Grecia, Serafín, en la residencia del presidente de la República, Constantino Caramanlis. Poco después se reunía brevemente el Consejo de Ministros, y los encargados de cada cartera salían a tomar posesión de sus departamentos.

En líneas generales, el Gobierno socialista griego se caracteriza por la escasa o nula experiencia de sus miembros en la función pública, por su estrecha vinculación al primer ministro, Papandreu, y por su pasado activo de combatientes contra los alemanes y contra la dictadura. El nuevo Gabinete, que tiene

más ministerios y secretarías que su antecesor, comenzó ayer a elaborar su programa político, que se dará a conocer dentro de un mes, aunque no se descarta una declaración anterior en la que se expliquen los grandes rasgos de la nueva Administración.

MELINA MERCURI EN CULTURA

Quien perdió la nacionalidad griega en esa etapa fue la actriz Melina Mercuri, que desde ayer se encarga del Ministerio de Cultura y Ciencia. Cuando se le comunicó aquella decisión de los coroneles, la Mercuri pronunció una frase que se haría célebre y daría título a uno de sus grandes libros, a su biografía: «Nací griega y moriré griega. En cambio, el señor Partakos nació fascista y morirá fascista».

El ministro de Justicia, Stazis Alexandris, es también un antiguo resistente contra los nazis y contra la dictadura militar. Abogado, de sesenta años, Alexander defendió a muchos procesados durante la dictadura y actuó como fiscal contra los coroneles cuando la democracia se reinstauró en Grecia en 1974.

Congreso internacional de la pequeña y mediana empresa

Ottawa.—El subsecretario español de Economía, José Enrique García Romeu, ha invitado oficialmente a las delegaciones asistentes al octavo congreso internacional de la Pequeña y Mediana Empresa al próximo congreso, que se celebrará en Madrid en 1982.

García Romeu, que preside la delegación española en el actual congreso, presidió anoche la cena de gala ofrecida por la delegación canadiense a los 64 países participantes.

En su discurso, el subsecretario español de Economía aludió a las recién superadas tensiones que amenazaban escindir en dos grupos de países la próxima edición del congreso.

La delegación española, como futuro país sede de la edición de 1982, ha intervenido activamente durante estas jornadas, para impedir la ruptura del grupo norteamericano (Estados Unidos y Canadá) y japonés, con los europeos.

El riesgo fue conjurado —según ha sabido «Efe»— durante un almuerzo de trabajo que tuvo con estas delegaciones el director general de la Pequeña y Mediana Empresa, del Ministerio español de Industria, Rafael Serrano.

En la jornada del martes, penúltima del congreso, intervino el presidente de la Confederación Española de la Pequeña y Mediana Empresa (CEPYME), Javier González-Estéfani, con una ponencia sobre el interés de las nuevas tecnologías de comunicación —en especial la telemática, o «bando electrónico de datos»— aplicadas a la vida empresarial.

El octavo congreso concluirá hoy, jueves, con un acto de clausura en el que intervendrá también el subsecretario del Ministerio de Economía y Comercio, García Romeu.—Efe.

PANORAMICA

POLONIA: Pese a los llamamientos de los sindicatos independientes Solidaridad, el martes y miércoles prosiguieron en Polonia las huelgas de protestas por el deficiente suministro de alimentos. En ausencia del presidente de Solidaridad, Lech Walesa, que se encuentra en Francia en visita oficial, la tensión se ha agravado en la última semana como consecuencia de la falta de víveres.

EE.UU.: El presidente Reagan acusó ayer a la Unión Soviética de «distorsionar gravemente la política norteamericana» y dijo que los Estados Unidos se oponen firmemente al empleo de armas nucleares. «La esencia de la estrategia nuclear norteamericana es que ningún agresor debe creer que el empleo de las armas nucleares en Europa pudiera razonablemente ser limitado a Europa». Por su parte, la Alianza Atlántica ratificó ayer en su reunión de Perth, en Escocia, la doble resolución de la OTAN de proseguir el rearme nuclear y mantener conversaciones para la reducción y control de armamentos.

**HOY,
7,30 TARDE
¡¡SUBASTA
DE ARTE!!**

EN LOS SALONES DEL HOTEL ACUEDUCTO

**PINTURA ANTIGUA Y MODERNA, BRONCES, MARFILES,
PORCELANAS, TALLAS, ETC.**

¡¡MAS DE 100 LOTES SIN PRECIO DE SALIDA!!

**INVIERTA EN OBRAS DE ARTE
Y DINERO ASEGURADO**

HOY JUEVES, A LAS 7,30, GRAN SUBASTA



CUCA Delgado.
21 años. 1,58. Base.



RAQUEL Garcia.
17 años. 1,61. Base



M.ª JOSE Heredero.
17 años. 1,73. Ala-pivot.



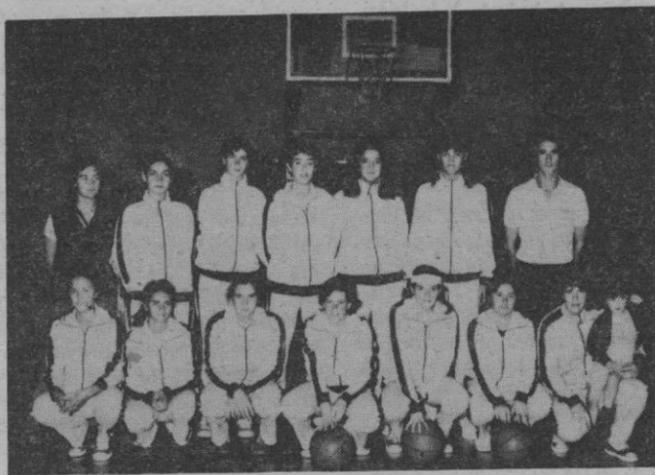
KATY Novo.
18 años. 1,65. Base



CONCHITA Casado.
19 años. 1,71. Ala

EL C. B. JESUITINAS, NUEVO SEGUNDA DIVISION NACIONAL FEMENINA

*La plantilla, compuesta por trece jugadoras,
comienza la temporada oficial
el próximo domingo*



Equipo del C.B. Jesuitinas



Félix Gómez Monja.
Entrenador y preparador físico
del equipo



CRISTINA de Campo.
16 años. 1,77. Pivot.



ALICIA Heredero.
19 años. 1,75. Pivot



BLANCA Arribas.
18 años. 1,58. Escolta



TERESA Heredero.
17 años. 1,71. Ala



PEPA Alonso.
20 años. 1,69 estatura. Pivot

El próximo domingo da comienzo la competición nacional de la segunda división femenina dentro de la Vocalía de la zona 4.ª que coordina, y muy bien por cierto, la Federación Provincial de Baloncesto de Valladolid. En el grupo, entre equipos de Zamora, Salamanca, Valladolid, Burgos y Palencia, se encuentra el C.B. Jesuitinas, de Segovia que por vez primera toma contacto a nivel oficial con competiciones nacionales, aunque en los juegos escolares ya interviniera en finales algunos años atrás.

El club está íntimamente ligado con el Colegio del mismo nombre. De hecho un buen número de jugadoras han venido

realizando baloncesto desde que en los equipos juveniles y junior participaron. Jesuitinas cuenta ahora con un equipo seniors, otro junior, dos juveniles, cuatro infantiles y seis de mini basket, lo que representa dentro del baloncesto una promoción deportiva extraordinaria. La Asociación de Padres del Colegio «Hijas de Jesús», ha sido también la gran impulsora de ese deporte que ahora llega a cimas de categoría nacional. Es un hecho a destacar, pues presupone una preocupación de los padres por encauzar a los hijos hacia su participación dentro del amplio campo deportivo.

El presupuesto para la tempo-

rada que comienza esta por encima de las 400.000 pesetas, y aún no está cubierto. Se han logrado 50 socios, se busca ayuda económica de casas comerciales, se piensa en el apoyo de los aficionados acudiendo a los encuentros, etc. Con todo ello pudiera cubrirse una temporada que tiene, como es lógico pensar, dificultades deportivas y económicas.

La plantilla actual está formada por trece jugadoras: 4 senior, 8 junior y una juvenil. Con ellas se pretende hacer frente a la competición oficial; seguro que son suficientes. Realizan un buen baloncesto.

J.M.ª

Escándalo en las elecciones de la R. F. A.

Un enorme escándalo cerró la primera fase de las complicadas elecciones en la Federación Española de Automovilismo y en sus diez regionales, según informa hoy «El País».

De las cuatro regionales en las que se votó en la noche del martes —en las seis restantes, al haber candidatura única, no fue necesaria la votación—, en tres de ellas hubo escándalo e impugnación de los resultados.

En la votación que se produjo en Madrid para elegir al presidente de la Regional Centro, el problema surgió cuando, des-

pues de la votación personal, se pasó a la introducción en las urnas de los votos enviados por correo. Muchos de ellos, pese a ser de votantes de provincias, estaban enviados desde Madrid, con la misma letra en las cartas y con números correlativos en los certificados de correos.

Por si esto no fuese suficientemente sospechoso, apareció el voto por correo del delegado de la Federación Española, presente en la mesa electoral, quien, después de mostrar públicamente su sorpresa porque él no

había enviado ningún voto, quiso que su rechazo constase en acta.

Después del escándalo, el candidato teóricamente derrotado, Antonio Mut, impugnó el resultado, y manifestó públicamente que el hecho de que el teórico vencedor Lucas Sainz, contara con el apoyo federativo permitía el envío por correo de papeletas con remitentes extraídos del censo electoral, sin conocimientos de éstos, al tener la Federación las papeletas en su poder.



PALOMA Vicente.
18 años. 1,78. Pivot



MALU Carretero.
17 años. 1,65. Ala

Fútbol europeo

Victorias caseras del Real Madrid y Valencia y derrota (fuera) del Barcelona

Por 3-2 venció el Real Madrid al Carl Zeiss Jena en dieciséisavos del torneo de la UEFA.

Desgraciada noche para el Madrid, significada sobre todo por lo sucedido en el minuto treinta y seis, cuando a la vez perdió a su jugador Stielike, lesionado en un muslo en su esfuerzo por evitar la colada de Bielau, y proyectado éste en un contraataque suelto lo concluyó con el primer tanto del Carl Zeiss. García Navajas reemplazó al centrocampista lesionado. El Madrid, que lo había intentado todo, sin eficacia final, se mostraba nervioso. Y cuando ya en el segundo tiempo, minuto cinco, un penalty a García Hernández podía arreglar las cosas, fue lanzado por Juanito a media altura, prácticamente al cuerpo del guardameta germano, quien no tuvo dificultades para rechazar el balón, aparte de que después hizo grandes paradas. Luego, minuto diecinueve, nuevo penalty al ser trabado Juanito, y esta vez sí hubo acierto en García Cortés para el 1-1.

Cerca de media hora; lo inexplicable, un disparo desde muy lejos de Kurbjueit que se traga Miguel Angel: 1-2 para los alemanes orientales. Por fortuna, ahora para el Madrid, pasados ahora para el Madrid, pasados cinco minutos llega el empate, en remate de cabeza a un córner de Gallego, con pasividad del cancerbero germano. Hay tarjeta amarilla para Oevermann y, a los treinta y tres minutos, en momento de emoción máxima, llega la gran jugada y el fortísimo disparo de Isidro, que supone el 3-2 para el Madrid.

TRABAJADA VICTORIA DEL VALENCIA

Goles: 1-0. Minuto 54. Jugada de Saura y Arnesen con centro de éste que cabecea Robert.

2-0. Minuto 83. Centro desde la derecha del ataque valencianista con cabezazo final de Weltz, al que Matos no llega.

Partido de continua presión del Valencia, que fue dueño del campo y del balón durante casi todo el encuentro. El Boavista se defendió bien y llegó a poner nerviosos a los españoles, pero en el segundo tiempo le fallaron las fuerzas y el Valencia tuvo mejores ocasiones. En esa segunda mitad marcó sus dos goles y tuvo la gran oportunidad de conseguir el tercero en un penalty fallado.

El Valencia jugó bien, volcado al ataque, y si en la primera parte se atropelló mucho, quizá por un exceso de prisa en encontrar el gol, y descubriéndose demasiado en los contraataques, en la segunda jugó mejor, con serenidad y ofensiva bien calculada, y convenció a su público. El Boavista hizo un fútbol excesivamente defensivo, intentando muy poco sus salidas al contraataque, si bien en ocasiones dio serios sustos a la hinchada local. El Valencia hizo un gran esfuerzo por conseguir un tanteador claro, y hasta el último minuto buscó el gol. El resultado parece inclinar la eliminatoria a favor del Valencia, si bien no conviene olvidar que

el Atlético perdió en el terreno del Boavista por 4-1.

(1-0) PERDIO EL BARCELONA EN PRAGA

El Barcelona, en partido de Recopa de Europa, perdió por un gol a cero ante el Dukla de Praga en el estadio Juliska, que presentó un lleno a pesar del mal tiempo, ya que llovió copiosamente durante todo el encuentro. Terreno de juego muy resbaladizo, que sirvió para mostrar la gran fuerza de los jugadores checos.

El gol del triunfo, justo, de los checos llegó en el minuto 13 de juego, marcado por Olmo en propia puerta, al intentar despejar un fuerte disparo de Kozak. La mejor oportunidad de conseguir el empate para el equipo español la tuvo Esteban poco después de haber conseguido su tanto el conjunto local.

El Barcelona salió desde el primer momento con un planteamiento defensivo, con todos sus hombres metidos junto a Artola, con sólo Simonssen y Quini en punta para intentar sorprender en algún contragolpe al equipo checo. Esta defensa a

ultranza de los jugadores catalanes se acentuó en los últimos minutos del encuentro, en los que hasta Quini estuvo achicando balones.

COPA DEL REY

Leonesa-Gijón, 0-0.
Santander-Gran Peña, 0-0.
Bilbao Ath.-R. Sociedad, 1-3.
Aurrerá-Athletic de Bilbao, 0-2.
Eibar-Osasuna, 1-2.
Logroñés-Zaragoza, 0-1.
Tarragona-Español, 0-0.
Denia-Castellón, 0-4.
Manchego-At. de Madrid, 1-5.
Astorga-Valladolid, 0-2.
Algeciras-Betis, 1-1.
Cádiz-Ceuta, 2-1.
Lanzarote-Las Palmas, 0-0.
Murense-Hércules, 1-1.
Arosa-D. de La Coruña, 1-1.
Compostela-Celta, 1-1.
Naval-Oviedo, 1-0.
Alavés-Baracaldo, 2-0.
Sabadell-Barcelona Afic., 2-3.
Alcorcón-At. Madrileño, 1-2.
Torrevieja-Murcia, 0-1.
Cartagena-Elche, 0-0.
Huelva-Sevilla At., 3-2.
Martos-Almería, 1-0.
Linares-Granada, 2-0.
Córdoba-Málaga, 0-0.
Binéfar-Sangüesa, 4-1.
Barcelona At.-Figueras, 5-1.
Tenerife-San Andrés, 2-2.

GOLF

BALLESTEROS, EN EL «JOHNNIE WALKER»

El público español tendrá ocasión de comprobar la recuperación de Severiano Ballesteros en el II Trofeo Johnnie Walker que hoy se inicia en el club «La Moraleja» y en el que «Seve» intentará quitar el título al primer ganador de esta clásica española, el americano Lee Treviño.

Curiosamente el Open de España, recién conquistado por Severiano, era uno de los pocos trofeos del circuito europeo que nunca había conseguido por lo que su palmarés aparece ahora mucho más completo.

Claro que le queda ese algo de revancha por la derrota que sufrió el año pasado en la disputa del I Trofeo Johnnie Walker, al que este año llega en plena recuperación de forma física y de juego.

Severiano Ballesteros tiene 24 años de edad y es uno de los jugadores que más dinero ha ganado en los circuitos europeos. Desde que se integró en él, en 1974, se calcula que ha ganado más de 250.000 libras esterlinas, lo que al cambio actual supone más de 40 millones de pesetas.

Telegramas deportivos

FUTBOL

El Comité de Competición de la Federación Española, en su reunión de ayer, acordó abrir expediente al presidente del Real Madrid por las declaraciones que realizó el pasado domingo, después del partido que su equipo jugó en el Bernabéu frente al Valencia. Luis de Carlos, al considerar la actuación del árbitro, declaró que «era el principio de la factura que la Federación iba a pasar al Madrid por retirarse de la misma». En la misma reunión, el Comité de Competición sancionó con dos partidos de suspensión al jugador del Barcelona Esteban, y con uno al madridista Santillana, por menospreciar al árbitro.

El jugador argentino Diego

Armando Maradona fue apartado de la selección nacional de fútbol, según declaró ayer su técnico, César Luis Menotti. La separación de Maradona del equipo nacional argentino no es definitiva y afectará sólo a los próximos partidos amistosos que jugará Argentina en Buenos Aires, el próximo día 28, frente a Polonia, y contra Suecia y Checoslovaquia, los días 4 y 11 de noviembre. El representante del jugador fue el encargado de pedir su ausencia del equipo nacional argentino.

VOLEIBOL

La selección española de voleibol juvenil femenino perdió frente a la de Puerto Rico por tres a dos, en su mejor actuación desde que comenzó el torneo. Perdió en cinco sets, por 17-15, 13-15, 15-11, 13-15 y 15-9.

Boxeo

Heredia, derrotado por k. o. en el Campeonato de Europa de los ligeros

Sicilia (Italia). El púgil italiano, «Jo» Gibilisco, retuvo anoche el título de campeón de Europa del peso ligero, en boxeo, al derrotar al aspirante español, Heredia III, por K.O. en el noveno asalto, último de la pelea.

La victoria del italiano fue limpia. Nada de golpes prohibidos, nada de marrullerías, nada de irregularidades. Heredia se defendió bien —incluso tuvo arrestos para ponerle la cara tumefacta al campeón—, pero a partir del cuarto asalto Gibilisco pudo decir, como el César: «¡Alea jacta est!», porque la suerte había sido jugada. Un tremendo derecho, seguido de un limpio montante (gancho de abajo arriba), puso al español en la lona. A partir de ahí, Heredia no logró recuperarse. Los siguientes asaltos fueron un suplicio. Para los dos, pero más para Heredia. El octavo asalto dejó ver a ambos boxeadores al borde del agotamiento, pero era Gibilisco el que pegaba, el que

daba más a cambio de recibir menos. Y no sólo daba más, sino que daba más fuerte. En el último asalto, el noveno, Heredia, visiblemente agotado, salió dispuesto a encontrar el hueco por donde colocar un golpe preciso y todo lo duro de que era capaz. No lo logró. En cambio, hacia la mitad del asalto, en una vacilación del español, Gibilisco encontró espacio para colocar un poderoso doble golpe, en unos segundos, que acusó visiblemente el español. Unos segundos más tarde, un tremendo golpe largo de Gibilisco con la mano izquierda estallaba en la mandíbula del malagueño. El K.O. estaba servido.

Fue una pelea áspera, densa, dura. El campeón demostró que sus puños son potentes y que habrá que contar con él para acciones más complejas. Por el momento, no parece tener adversario en Europa. Heredia puede ser el mejor testigo de ello.

SUCESOS

FALLECE DE UN INFARTO AL PRESENTARSE LA GUARDIA CIVIL EN SU DOMICILIO

San Sebastián.—«Como consecuencia de la acción policial llevada a cabo ayer por las «GAR» contra un comando de ETA militar, se encontró en una libreta de José Antonio Izaguirre Gogorza, «Gogor», una serie de datos, entre ellos el teléfono de una casa, que resultó ser del pueblo de Amezueta, donde vivía María Angeles Benito Martínez, de 58 años de edad, por lo que una patrulla de información, al mando de un teniente, procedió, entre otros, a un registro. Como al entrar en la casa la Guardia Civil comprobaba el mal estado de salud de María Angeles Benito Martínez, que se encontraba en compañía de su esposo y un nieto, la Guardia Civil mandó buscar a la doctora titular de Amezueta, así como a sus dos hijos y a la esposa de uno de ellos. La señora sufrió mientras tanto un infarto, por lo que los miembros de la Guardia Civil procedieron a reanimarla mediante masajes al corazón, sin poder hacer nada porque falleció. La doctora, al llegar al domicilio, señaló que la enferma había sufrido en los tres últimos días ataques similares y que su enfermedad era hereditaria y progresiva, lo que, naturalmente, la Guardia Civil desconocía cuando se procedió al intento de registro. La Guardia Civil dio conocimiento del fallecimiento al juzgado correspondiente».—Efe

MUERE UN NIÑO DE AÑO Y MEDIO ATRAPADO POR UN ASCENSOR

La Coruña.—Juan Manuel Fernández Fernández, de año y medio, resultó muerto en un ascensor de la torre doce del barrio de Las Flores, de La Coruña, al introducir el brazo en el hueco existente entre la cabina y la pared. Juan Manuel Fernández regresaba a su domicilio acompañado de su hermana y su madre, e introdujo el brazo al resbalar y no disponer el ascensor de puerta de seguridad. Su madre detuvo inmediatamente el aparato, pero el niño, que fue trasladado en un coche patrulla de la Policía, ingresó ya cadáver en la residencia sanitaria.

DETENIDO EN VALENCIA EL AUTOR DE UN CRIMEN COMETIDO EN MADRID

Madrid.—Inspectores de la Policía Judicial madrileña han esclarecido un homicidio ocurrido el pasado 29 de agosto, y ha sido detenido el presunto autor, Manuel Charneco Lepe, de treinta años, en Puerto de Sagunto (Valencia), por Fuerzas de la Guardia Civil. El suceso ocurrió en un solar existente en la zona de Hortaleza (Madrid). En dicho lugar fue encontrado Ramón Peroche González, alias «El Monchi», gravemente herido; falleció dos días más tarde.

Parece que las causas del homicidio se deben a que la víctima había agredido unos días antes a la amante del agresor, a causa de que la citada mujer le había engañado en la venta de unas dosis de heroína. El detenido ha declarado que la escopeta se le disparó accidentalmente cuando apuntaba con ella a Ramón Pedroche, con ánimo de asustarle.

En España hay más equipos de rayos laser en discotecas que en centros de investigación

«En España existen más equipos de rayos láser en discotecas que en centros de investigación», ha asegurado a «Efe» Salvador Montero del grupo de investigación de física molecular del Instituto de Estructura de la Materia, que trabaja en el mismo campo de investigación que el Premio Nobel de Física de este año, Nicolás Bloembergen.

Este grupo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, trabaja en óptica no lineal y presentó, en noviembre de 1980, a la comisión asesora de investigación científica y técnica, un proyecto de investigación sobre la aplicación de la espectroscopia cars —la óptica lineal de Bloembergen— al estudio de procesos de combustión y contaminación atmosférica.

Sin embargo, y como una muestra del interés que por la investigación tiene nuestra sociedad, el señor Montero señala que el número de láseres existentes en España, supera en poco a los cuarenta, de los que tan sólo cinco están en centro de investigación, unos veintitantos en discotecas para efectos luminosos y el resto en clínicas.

El proyecto presentado por este grupo permitirá detectar a distancia los contaminantes de la atmósfera —ha explicado a «Efe» Salvador Montero—. Nuestro propósito es la construcción de un radar molecular a partir de estos nuevos conocimientos, mediante el cual, desde una estación central, podamos realizar el «barrido» sistemático de una amplia zona de la

atmósfera y obtener datos para determinar exactamente los contaminantes existentes o en potencia».

Pero no es el aspecto de la contaminación ambiental el único relevante del proyecto, ya que en la gran mayoría de los casos la contaminación comienza —indicó— con una reacción química, casi siempre íntimamente relacionada con procesos energéticos, bien los asociados con la calefacción doméstica y el transporte terrestre y aéreo, o con la producción de energía de centrales nucleares y, sobre todo, térmicas, o con procesos industriales que implican el consumo de cantidades elevadas de energía, fenómenos todos éstos que puede resolver la nueva técnica espectroscópica.

Por lo que respecta a los descubrimientos de Bloembergen, el señor Montero indicó que no sólo constituyen una herramienta formidable para el conocimiento más acabado de la estructura de la materia, sino que además tienen unas claras aplicaciones tecnológicas de enorme trascendencia, entre ellas la mejor utilización de los rayos láser, es decir, el manejo de la energía luminosa como plastilina, haciendo de ella prácticamente lo que queramos.

«Sus descubrimientos tienen aplicaciones también —agregó— en campos tan importantes como el desarrollo de la energía controlada de fusión, la energía del futuro, la soldadura de metales que no se pueden actualmente soldar, la tecnología de

ordenadores, la microelectrónica, la transmisión de datos, los taladros de rubies de relojes y hasta como instrumento formidable para la soldadura de la retina».

«No habría que olvidar —manifestó, por otra parte— que los descubrimientos de Bloembergen se realizaron en 1961, es decir, que casi en el mismo momento de producirse ya estábamos trabajando en este campo, pero en España no podemos realizar una serie de investigación científica porque tenemos que dedicar parte de nuestro tiempo a conseguir dinero, con normas cambiantes y muy burocratizadas. No existen normas fijas, como en otros países, y así parte del esfuerzo está dedicado a obtener dinero para un proyecto, algo que inhabilita a los científicos para realizar su tarea propia».

«Mientras la Administración española no se dé cuenta —concluyó— de que la estructura científica, el número de científicos suficiente en todos los campos y los laboratorios bien equipados, es la primera necesidad de nuestra ciencia, no podremos realizar un esfuerzo considerable para resolver grandes problemas nacionales y obtener un Premio Nobel». —Efe

ELLOS SON NOTICIA

El ex-batería de «The Beatles», Ringo Starr, regresó a Gran Bretaña después de un auto-exilio de seis años para eludir los altos impuestos aún vigentes en este país para grandes fortunas. Ringo se ha instalado en una casa de 26 habitaciones de su propiedad en el condado de Berk junto con su esposa estadounidense Barbara Bach. Ringo Starr y Barbara Bach, casados desde la pasada primavera, llegaron a Gran Bretaña el pasado junio y a los pocos días recibieron ya la visita de un inspector de impuestos.

Auspiciado por el Ayuntamiento de Sevilla, la presente semana se celebra en esta ciudad el Segundo Certamen de Cine Andaluz, prólogo del II Festival Internacional de Cine de Sevilla, que comenzará el domingo 25 del corriente. Concurrirán películas y documentales de tema andaluz o realizadas por andaluces, que participan en las tres categorías del certamen: super 8, 16 y 35 milímetros. En el Primer Certamen de Cine Andaluz, la película «Rocío» de Fernando Ruiz, aun inédita en Andalucía por problemas de censura, obtuvo el primer premio de la categoría de 35 milímetros.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebr y las señales de los semáforos.

es un Consejo de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

CONSEJO DE LA JUNTA PROVINCIAL DE SANIDAD AL AYUNTAMIENTO SOBRE FILTROS Y DEPURADORES DE AGUA

Con la comunicación que la junta provincial de Sanidad enviará hoy al Ayuntamiento se da un nuevo giro al problema del agua.

En la reunión últimamente celebrada por esta junta, se trató del problema que plantea la escasez del agua en Segovia.

Por unanimidad se llegó a la consecuencia de que dicho problema es de distribución, puesto que los aforos verificados arrojan una cantidad de agua verdaderamente importante.

Según una ponencia del señor inspector de Sanidad, se vio que era un problema de «cantidad y de calidad».

En la calidad influye la mala construcción de los depósitos, la falta de filtros y de aparatos depuradores.

Debatidos convenientemente estos puntos, se adoptó el acuerdo de aconsejar al Ayuntamiento, la realización de las obras necesarias en los depósitos (suelo impermeable), la instalación de filtros, aparatos depuradores, etc.

En cuanto a la cantidad, el reglamento de Sanidad vigente establece los contadores, por ser el único medio de distribución equitativa y por la junta se aconseja al Ayuntamiento su instalación.

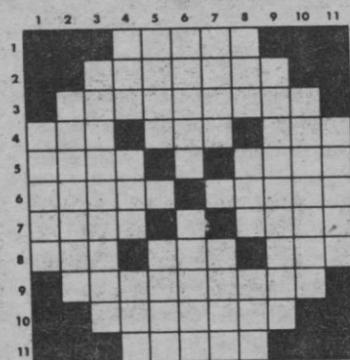
Hicieron otras consideraciones sobre «la gravedad del problema del agua», pues en la forma que hoy se efectúa el abastecimiento a la población, no es posible analizar con la rapidez necesaria ese líquido cuando las autoridades sanitarias, en virtud de haberse producido fenómenos atmosféricos que puede alterar la calidad del agua que normalmente es buena, estimarán conveniente verificarle.

La junta de Sanidad, en previsión de que la instalación de contadores perjudicará a la clase humilde, propone la construcción de lavaderos públicos gratuitos.

Efemérides

- 1389 El monasterio de Guadalupe (Cáceres) es entregado para su conservación a la orden de los Jerónimos.
- 1748 Decreto por el cual se ordenaba al pueblo de Madrid que llevase luz o cuerda encendida todo el que, después del toque de queda, andase por la calle.
- 1811 Nace en Raiding (Hungría) el pianista y gran compositor Francisco Listz.
- 1907 Inicio de la crisis financiera y económica en Estados Unidos que produjo el «crack» sin precedentes en el mundo: suspensión de pagos, quiebras, suicidios, etc.
- 1973 Fallecimiento del violoncelista español Pablo Casals en Puerto Rico.

CRUCIGRAMA



VERTICALES: 1, Huecos. 2, Filas. 3, Lisonjearen. 4, Punto cardinal. Nivel: Contemplar. 5, Querer. Arbol verbenáceo, de madera muy dura. 6, Recipiente donde se pisa la uva. Ente (Pl.). 7, Nombre de mujer (Pl.). Al revés, aborrece. 8, Música. Entregad. Concedes. 9, Estabilidad, confianza. 10, Salubridad. 11, Que no padecen enfermedad.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1, Aposentos. 2, Compasivos, generosos. 3, Holgazanes. 4, Mezquino. Nivel. Fluido aeriforme. 5, Borde del tejado. Montículo de arena. 6, Decir que no a lo que se pide. Municipio de Pontevedra. 7, Rezas. Hija de Belo, rey de Tiro, fundadora de la ciudad de Cartago. 8, Al revés, nivel. Astilla resinosa que encendida arde como una hacha. Entregas. 9, Rigor, rigidez. 10, Tontería. 11, Sin nubes (Pl.).

VERTICALES: 1: Vanos. 2: Hierros. 3: Halagaren. 4: Sur. Ras. Ver. 5: Amar. Teca. 6: La. Ras. Seres. 7: Anas. aldo. 8: gar. Dad. Das. 9: Severidad. 10: Necedad. 11: Rasos. 2: Humanos. 3: Haraganes. 4: B. C. VII. Ras. Gas. 5: Alar. Duna. 6: Negar. Marín. 7: Oras. Dido. 8: saR. Tea. Das. 9: Severidad. 10: Necedad. 11: Rasos.

CONTABILIDAD GENERAL Y FINANCIERA

- Incluyendo:
- Plan General de Contabilidad
 - Plan de Contabilidad para las PYMES.

CONTABILIDAD ANALITICA DE EXPLOTACION

- Rigurosamente ajustada al Grupo 9 del PGC
- Indispensable:
- para conocer los costes, márgenes y resultados de los productos y de las Empresas.
 - por la próxima implantación del IVA.

Ambas materias puede cursarlas por correspondencia

- Facilítenos su nombre y dirección, por correo o por teléfono, y le enviaremos gratis:
- Información completa de Planes de Estudio.
 - El primer cuaderno de Lecciones de ambos cursos.

ESCO. Cuesta de Santo Domingo, 3 - Madrid (13)
 Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia
 Apartado 10.129 Teléfono (91) 241 48 91

La comisión organizadora del

TROFEO CAJA POSTAL, de baloncesto

se complace en hacer público su agradecimiento a las entidades comerciales e industriales que, con sus aportaciones o colaboración, han hecho posible la celebración del trofeo.

CAJA POSTAL; HOTEL HUSA, PUERTA DE SEGOVIA
 LA CONCEPCION, Café-Bar; ANNISA, S. L.
 GALICIA, S. A., Seguros; ALBERTO GONZALEZ MASEDA
 COMERCIAL AGRICOLA SEGOVIANA, SRC (COMASE)
 FELIX POSTIGO HERRANZ, S. A.

Garaje SOUSA, S. A.; H. GOMEZ, S. A.; VOLTAR, S. A.; VOGUE, Disco-Pub; LA GAFITA DE ORO; CASA SOLERA; Vda. de JUAN MARTIN; RODRIGUEZ MONTALVILLO, Construcciones; Hotel-R. LAS SIRENAS; OCASO S. A., Seguros; TOSAM, S. L.; Pañerías HERRERO; MAPFRE, Seguros; ELASA, Asesoramiento; AREVALO E HIJOS, S. A.; Inmobiliaria AZOGUEJO; Materiales SANTA TERESA; Galerías SANTA COLUMBA; Talleres JUPE; INGENIERIA Y PROYECTOS; LA VENECIANA, S. A.; LA INFANTIL, Juguetería; Gestoría MINGUEZ; Residencia TAGORE; Discoteca SHOWKING; REVOLTOSA; F. ROMAN LOPEZ, Amueblamiento; MIGUEL TOVAR DE LA CRUZ; Bodegas FRANCO-ESPAÑOLAS; LA ESCUELA, Café-Cantante; LA OJA BLANCA, Café-Bar; Accesorios LA UNION; CLAUDIO DE LA FUENTE; Discoteca LIBERTY; HEREDEROS DE OCHOA, S. A.; Disco Club GRAN VIA; Discoteca FLORIDA; Garaje SAN MILLAN; EULALIO MORENO; Restaurante CESAR; LA SEPULVEDANA, S. A., y EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Teléfonos 424698 y 423846.

NECESITO señorita estudiante para compartir piso con otra. Teléfonos 421594 y 423018.

FUNCIONARIO precisa piso en alquiler; 4 habitaciones, calefacción. Teléfono 420257.

FUNCIONARIO busca piso vacío para cinco años. Teléfono 413473 (llamar de 5 a 7).

SE alquila despacho en Fernández Ladreda. Razón: Boutique Cherner-Shop, San Francisco, 22.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

CLASES particulares EGB (letras). Taquigrafía. Profesores titulados. Almira, 22, 2.º C. Teléfono 421333. Comienzo: noviembre.

MATEMATICAS, física, química. BUP, COU, FP, magisterio. Somos licenciados. 428547, 425171, 414327.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz, profesores licenciados ciencias, clases particulares EGB, BUP y COU. 414003 - 424283.

JAULAS Y ACCESORIOS PARA CONEJOS

— Directamente de fábrica.
— Varios modelos.
Exposición y venta en:
«EL RANCHO». Torrecaballeros
CN-110. Teléfono 48

SE dan clases de EGB. Calle Cantarranas, 2, 2.º B.

ACADEMIA Juventus: Oposiciones Cajas de Ahorros y Seguridad Social. Curso completo de administrativo, contabilidad, cálculo mercantil, taquigrafía, mecanografía y oposiciones magisterio.

ACADEMIA Juventus. Preparación acceso cuerpo suboficiales del Ejército (Talam). Preparación curso oficial. Examen mayo. Textos oficiales.

ACADEMIA Juventus. Recuperaciones BUP, COU, mecanografía, contabilidad, graduado escolar, idiomas.

ACADEMIA Juventus. Nueva apertura. Nueva dirección. General Santiago, 10, junto Regimiento. Profesores licenciados.

GANADOS

VENDO carneros reproductores legítimos manchegos «Pons». Montejo de Arévalo (Segovia). Teléfono 91-2512800.

SE venden 148 ovejas buenas para vida. Tratar con Sebastián Laguna, Narros de Cuéllar.

SE vende vaca cumplida del cuarto. Julián Herranz, Chañe.

VENDO 14 terneras de seis meses cruzadas de charolés, para cebo. Pedro Herranz, Revenga.

SE arriendan o venden 150 ovejas. Razón: Teléfono 75, Prádena.

VENDO yegua bretona de 20 meses y macho media vida. Emiliano Muñoz, Cantalejo. Teléfono 520752.

COMPRAS

ESCOPETA usada compra particular. 426186.

HOSPEDAJES

SE admiten huéspedes con o sin pensión. Teléfono 420334.

INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Chalets, La Losa, Ortigosa, Las Navillas, Cuéllar, etc. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos Parque Robledo, La Granja, Ezequiel González, etc. Facilidades.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

muebles
CRISTOBAL
Decoración
General Santiago, 6
SEGOVIA

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

MIGUEL TOVAR. Pisos en construcción, Calles: Obispo Quesada, Vía Roma, San Agustín, Ezequiel González, San Millán, etc. 1/4 dormitorios. También locales. Muchas facilidades.

LOCALES CENTRIQUISIMOS

Frente 18 de Julio
Desde 35 m2 a 150 m2
Ideales para ópticas, farmacias, gestorías, despachos profesionales, etc.

TAMBIEN APARTAMENTOS DE LUJO

Información personal:
Miguel Tovar. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, n.º 6

MIGUEL TOVAR. Pisos terminados. Paseo Nuevo, Conde Sepúlveda, Estación, Albuera, José Zorrilla, San Esteban, Daoiz, etc. También locales. Facilidades.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. teléfono 414881.

VENTAS

VENTA pisos y locales, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

AVESAS siembra. Leche maternizada terneros. Piedras minerales. Equipos ordeño Alfa-Laval. Productos ganaderos. Elías Casado. Leones Castilla, 9. 420745.

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Tel. 411459.

LOCAL comercial 16 metros cuadrados, Sargento Provisional, agua, luz. Teléfono 412702.

PISO céntrico, 500.000 pesetas entrada. Teléfonos 411949 - 415425.

VENDO piso, zona Estación Ferrocarril, autobuses puerta; 3 dormitorios, agua, calefacción central, terrazas, soleadísimo, magníficas vistas. Precio interesante. Facilidades. 422728.

VENDO piso San Antonio Real, 3, 2.º izquierda; 5 habitaciones, calefacción individual. Facilidades. Teléfono 422475, de 10 a 9 noche.

VENDO pisos y local de 80 metros cuadrados en calle Santa Isabel, 22. Razón: Teléfono 411577.

EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696 - 414697 - 414698

En la propia Administración, c/ San Agustín, 7
Y también en las agencias de Publicidad
RACES: 426600 - ULTRALAS: 412318
PUBLOX: 420004

TRABAJO

SE ofrece tractorista o vaquero. Razón: al teléfono 415796. Segovia.

NECESITO chicas para compartir piso en alquiler. Teléfono 414671.

SE necesita chica fija para Madrid, poca familia, buen sueldo. Teléfono 422699, por las mañanas.

SE ofrece señorita con experiencia para asistir por horas, o cuidar niños. Teléfono 422991.

TRASPASOS

SE traspasa tienda de ultramarinos, José Zorrilla, 123. Teléfono 425979.

TRASPASO bar por no poderlo atender. 414775.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447.

VEHICULOS

AUTOBASE. Vehículos industriales, camiones, furgones, basculantes, furgonetas pequeñas. Varios precios. Teléfono 421010.

VENDO R-8, matrícula 13.624, 60.000 pesetas. Teléfono 426031, de 10 a 1 mañanas.

VENDO 850 especial lujo. 70.000 pesetas. SG-4100-A. Tel. 420877.

VENDO R-8. Teléfono 414775.

PISO calefacción central, Avda. Obispo Quesada. Teléfono 422314.

SE vende piso, Gobernador Fernández Jiménez, 18-2.º. Facilidades de pago. Informes: Teléfono 420004.

VENDO piso. Calefacción y agua caliente central, con plaza garaje. Teléfono 429917.

VENDO terreno junto cruce Whisky. (91) 8883883.

VENDO piso, facilidades. Teléfono 413329 (de 4 a 7).

VENDO terreno a 60 pesetas metro cuadrado, zona agradable para edificar, 20 kilómetros de Segovia. Teléfono 411809.

SE vende local para tienda en Carretera de Trescasas, n.º 3. Plazas de garaje y local en calle de Santa María. Naves industriales. Inmobiliaria Sangar, S. A. Trinidad, 12. Teléfono 415394.

COVIVIENDA: Es un servicio cooperativo que le facilita al máximo la construcción de su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Teléf. 426847.

COVIVIENDA: Colabora eficazmente con Vd. para solucionar el problema de su piso. Ruiz de Alda, 4, 1.º Teléfono 426847.

MUEBLES LAZARO: Grandes almacenes, enorme surtido: facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VENDO piso económico. Ezequiel González, 9, 3.º A. Verle de 2,30 a 3,30.

SE vende o alquila local comercial 100 metros cuadrados, junto plaza Mayor. 426600.

TELEFONOS

DE
EL ADELANTADO
Dirección: 414698
Redacción: 414697
Administración: 414696

SEAT 127 POR 11.700 PTS. AL MES.



Aproveche la posibilidad de tener un Seat 127, pagándolo a su comodidad. Elija la versión que más le convenga, con 2, 3 ó 5 puertas; gasolina normal (43 CV. DIN o súper 52 CV DIN). Y doble garantía de un año. Venga a cualquier concesionario Seat e infórmese de las condiciones especiales de venta y financiación, válidas hasta el 31 de Octubre de 1981.

NADA MAS FACIL.

Red de Concesionarios Seat

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

«BELGICA HA ENTRADO EN LA «ZONA ROJA» DEL TERRORISMO»

Bruselas.—Bélgica ha entrado ya en la «zona roja» del terrorismo, ha declarado hoy el ministro de Justicia, Philippe Moureau, en relación con el reciente atentado antisemita de Amberes.

Esta declaración del ministro confirma indirectamente los temores de algunos círculos políticos belgas, que temen que el atentado pueda significar un cambio en la estrategia mantenida desde hace tiempo por el terrorismo internacional en Bélgica.

Hasta ahora, y salvo contadas excepciones, Bélgica no había sufrido en su carne daños tan graves como los causados por el terrorismo en países como Irlanda, España, Italia y Alemania Federal. Existe la con-

vicción casi general de que el terrorismo internacional prefería dejar a Bélgica al margen de sus actividades por las facilidades que suponía la libertad de entrada y salida del país. Su permeabilidad como punto de reunión de los estados mayores terroristas y su importancia en el tráfico internacional de armas habían apartado a Bélgica del terrorismo hasta hace poco.

El ministro de Justicia belga estableció una relación entre el atentado de Amberes, el de Viena contra una sinagoga y el que costó la vida al presidente egipcio, Anwar El Sadat, y declaró que podría tratarse de un plan para impedir el proceso de paz en Oriente Medio.

La Policía ha detenido a dos sospechosos: Nicolás Brazzi, a quien se atribuye la nacionalidad chipriota, comprador de la furgoneta que contenía la carga explosiva, y a otro libanés o argelino.—Efe.

Oriente Medio

EE. UU. EXIGE AHORA ACELERAR LAS NEGOCIACIONES EGIPCIO-ISRAELIES

Jerusalén.—El Gobierno del presidente Ronald Reagan, que parecía indiferente a los acuerdos de Camp David, exige ahora acelerar las negociaciones entre Egipto e Israel para instalar un régimen de autonomía palestina en Cisjordania y Gaza.

Las deliberaciones, entre funcionarios y técnicos, se iniciaron esta mañana en el hotel «Laromme» de Tel Aviv, frente al mar Mediterráneo, y se prolongarán durante nueve días.

Según el vespertino independiente «Iediot Ajronot», los EE. UU. aspiran a éxitos inmediatos «para ayudar» en su misión al nuevo presidente egipcio, Hosni Mubarak, pero la delegación de ese país en las negociaciones tripartitas no trajo consigo propuestas propias, añade la prensa local.

El excanciller laborista de Israel, Abai Eban, dijo al matutino independiente «Haaretz» que el Gobierno norteamericano está ahora más interesado en las conversaciones por la autonomía palestina que por concretar con Israel un acuerdo de cooperación estratégica.

Jaime Kuberski, director general del Ministerio del Interior de Israel y jefe del equipo de técnicos locales, advirtió que la delegación egipcia, que llegó

ayer a Tel Aviv, reiteró las posiciones de El Cairo, muy distantes de las israelíes.—Efe.

IV Jornadas de Acción Sindical de CC. OO.

Madrid.—Comisiones Obreras decidirá su estrategia en la negociación colectiva, para el presente curso laboral, en las jornadas de acción sindical que comenzarán mañana en Madrid con la asistencia de los 20 miembros de su consejo confederal y los secretarios de acción sindical de las federaciones y territorios.

A estas jornadas se ha presentado una ponencia con 15 anexos en la que se hace balance de la negociación colectiva; el nuevo marco jurídico de la misma; los derechos sindicales; la acción sindical ante el mercado de trabajo; medidas de reparto de empleo; reconversión de sectores; organización del trabajo; nuevas tecnologías, etc.—Efe.

Aragón

Tres proyectos de investigación en materia agrícola y ganadera

Zaragoza.—La Diputación General de Aragón, en su último Consejo de Gobierno, ha aprobado tres proyectos de investigación, en materia agrícola y ganadera, que llevará a cabo el Centro de Investigación y Desarrollo Agrario del Ebro «Crida-03».

La Diputación tiene competencias en materia de investigación desde junio de 1979.

Uno de los proyectos de investigación se refiere al mejor conocimiento de las necesidades de las ovejas de raza «Rasa Aragonesa». Otro, incide sobre las zonas frutícolas del Valle del Ebro.

Con este proyecto se pretende conocer si la enfermedad ataca solamente a esta raza, determinar su incidencia, poner a punto técnicas para el diagnóstico precoz de la enfermedad y elaborar las normas profilácticas para luchar contra ella y erradicarla.—Efe

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 414698
Redacción: 414697
Administración: 414696

La primera escuela de acupuntura en España se creará próximamente en León

León.—La primera escuela politécnica de acupuntura en España se creará próximamente en León y estará dirigida por la Federación Politécnica de Diplomados «Fedine», en su rama sanitaria.

El que será director del nuevo centro, Fulgencio Revuelta, ha manifestado que esta terapia no presenta ningún riesgo ni contraindicaciones y puede aplicarse, tras un estudio clínico del paciente, a todo tipo de problemas, tanto físicos como psíquicos.—Efe.



ATENAS.—La actriz y cantante Melina Mercuri conversa animadamente con el presidente griego, Constantino Caramanlis (izquierda, de espaldas a la cámara), después de prestar juramento como ministra de Cultura y Ciencia, en el nuevo Gobierno griego, encabezado por Andreas Papandreu. (Telefoto Efe/ Ap.)

Andalucía

Expediente a un interventor de UCD que propugnaba el «no»

Málaga.—El comité provincial de disciplina de UCD ha abierto expediente al militante del partido José Gómez, que en el referéndum del pasado día 20 de octubre, siendo interventor ucedista en Fuengirola, propugnaba el voto negativo.—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LAS COMISIONES MIXTAS de transferencias a los órganos de gobierno autónomo y preautónomos serán presididas, a partir de ahora, por el titular del departamento afectado, de acuerdo a la modificación del decreto sobre funcionamiento de estas comisiones, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

PENAS QUE OSCILAN entre los 3 y los 38 años de prisión ha impuesto la Audiencia Provincial de Sevilla a los siete autores e implicados en la violación de una joven vecina de Chiclana de la Frontera (Cádiz).

DURANTE 1980, el paro aumentó en Cataluña, respecto al año anterior en un 55,54 por ciento, porcentaje que supone un aumento del número de parados de 96.700 personas.

LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE LEON, ha cedido a la Universidad leonesa, un terreno de mil metros cuadrados de superficie para levantar el nuevo edificio de la Facultad de Veterinaria.

EXTRANJERO

TRAS EL DESMANTELAMIENTO de una importante organización de extrema derecha en Alemania Federal la policía teme un aumento del terrorismo de ese signo en el país.

EL PREMIO DE PERIODISMO 1981 de la Asociación de Periodistas Europeos (APE) fue concedido hoy al español Pablo Sebastián corresponsal de «El País», y a la holandesa Clara Meljers, en el congreso inaugurado hoy en Lisboa.

LAS AUTORIDADES CHECOSLOVACAS han aumentado las medidas represivas contra los disidentes, según se desprende de las últimas acciones policiales de intimidación y violencia.